



**VESTFIRSKIR
VERKTAKAR**
www.vverk.is

Hábrýstipvottur
Kjarnaborun
Steinsögun
Sími: 456 6600

Íbúðalán.is
- kynntu þér lánakjörin





Simanúmer
Landsbankans
á Ísafirði
er
410 4156



Landsbankinn
Sími 410 4156
Fax 410 3018



Óháð fréttablað á Vestfjörðum í 20 ár
BÆJARINS BESTA
Stofnað 14. nóvember 1984 · Sími 456 4560 · Veffang: www.bb.is · Verð kr. 300 m/vsk

Fimmtudagur 31. janúar 2008 · 5. tbl. · 25. árg.



Lipiec Aleksy heldur á einu verka sinna. Myndir: Páll Öundurson.

Skipslíkön úr fiskbeinum

Lipiec Aleksy á Flateyri sér óvenjulegt áhugamál en hann býr til skipslíkan úr fiskbeinum. Lipiec, sem er pólskur að uppruna, byrjaði á því í sumar að búa til skip úr þorskhausbeinum af því honum leiddist vegna verkefnaleysis. Nú hefur hann í hyggju að setja skipin

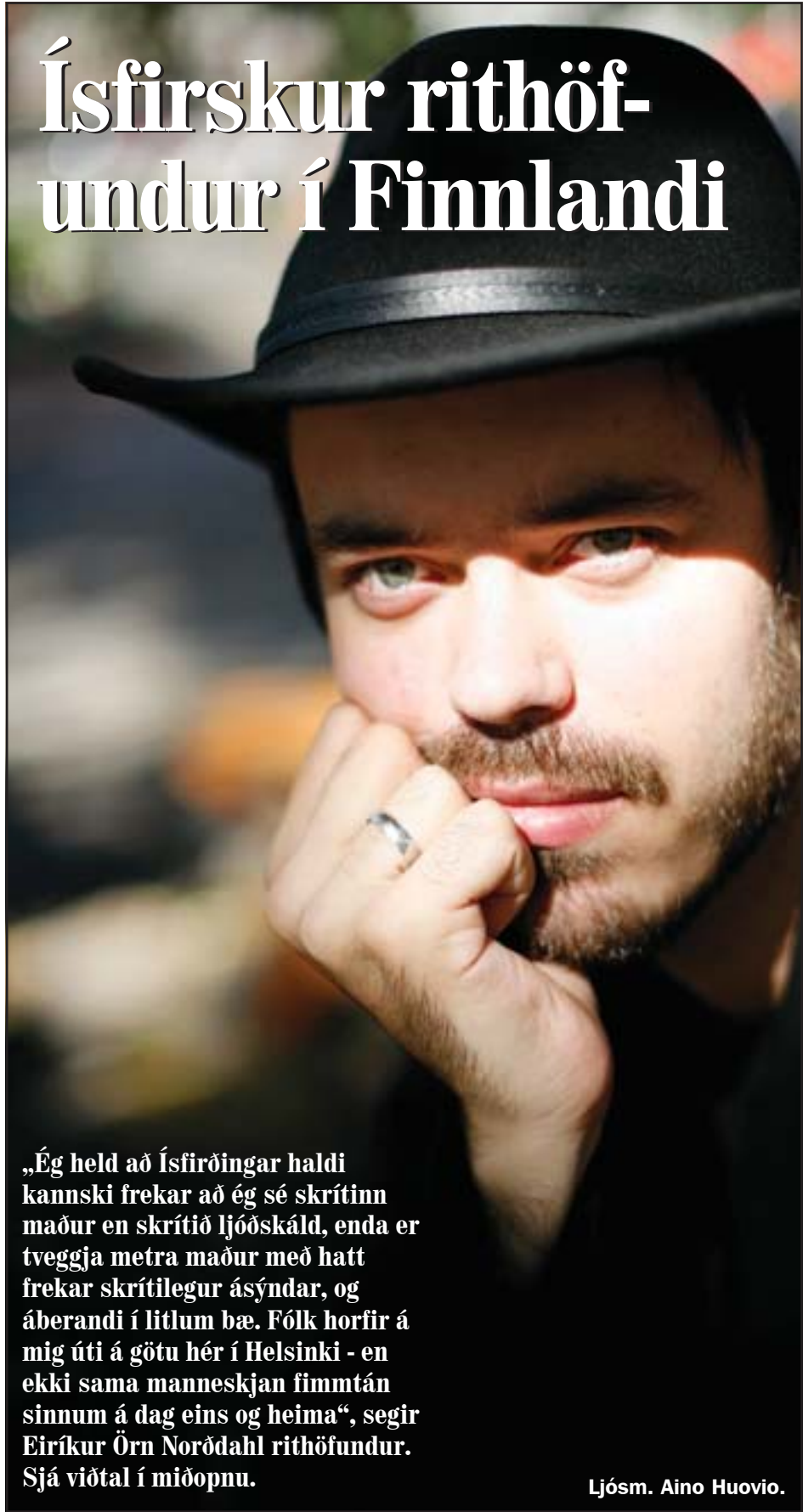
í glerkassa ásamt lýsingu og selja sem listaverk.

Lipiec starfar í fiskvinnslunni Eyrarodda og ættu því að vera hæg heimatökin að verða sér úti um hráefni. Eins og sjá má á meðfylgjandi myndum er um mikla listasmíð að ræða. – thelma@bb.is



Svo sannarlega er um fagursmíð að ræða.

Ísfirskur rithöfundur í Finnlandi



„Ég held að Ísfirðingar haldi kannski frekar að ég sé skríttinn maður en skrítið ljóðskáld, enda er tveggja metra maður með hatt frekar skrítilegur ásýndar, og áberandi í litlum bæ. Fólk horfir á mig úti á götu hér í Helsinki - en ekki sama manneskjan fimmtán sinnum á dag eins og heima“, segir Eiríkur Örn Norðdahl rithöfundur. Sjá viðtal í miðopnu.

Ljós. Aino Huovio.

Íslenskir aðalverktakar buðu lægst

Íslenskir aðalverktakar og svissneska fyrirtækið Marti Contractors áttu lægsta tilboðið í gerð Bolungarvíkurganga, tilboð þeirra hljóðaði upp á 3.479.000.000.- kr. eða tæpa þrjá og hálfan milljarð króna Tilboð í Bolungarvíkurgöng voru opnuð í síðustu viku að viðstöddum Kristjáni Möller samgönguráðherra.

Vegagerðin auglýsti síðsumars eftir þáttakendum í forvali vegna jarðganga milli Hnífsdals og Bolungarvíkur, ásamt byggingu tilheyrandi forskála og vega.

Um er að ræða 8,7 m breið, 5,1 km löng jarðgöng, byggingu um 310 m langra steinsteypra vegskála, gerð um 3,0 km langra vega og byggingu tveggja um 15 m langra steinsteypra brúa. Fimm verktakar og verktakahópar óskuðu eftir því að taka þátt í forvalinu. Fjórir voru valdir, og buðu þeir eftirfarandi:

Íslenskir aðalverktakar hf., Reykjavík og Marti Contractors Ltd., buðu kr. 3.479.000.000.- eða 87,88% af áætluðum kostnaði.

Metrostav a.s., Tékklandi og Háfell ehf., í Reykjavík buðu krónur 5.994.947.894.- eða 151,43% af áætluðum kostnaði.

Ístak hf., í Reykjavík bauð 3.988.415.815.- kr. eða 100,74% af áætluðum kostnaði. Áætlaður kostnaður var 3.950.000.000.- kr.



Lítil heimur... hugsum stórt



EIMSKIP
www.eimskip.is

Dagurinn í dag

31. janúar 2008 – 31. dagur ársins

Þennan dag árið 1881 fauk kirkjan að Núpi í Dýrafirði út í sjó í ofsavæðri. Þetta var ný og vönduð timburkirkja. Klukkurnar fundust á miðri leið til sjávar og messuklæðin í fjörunni.

Ný og endurbætt vefsíða Hótel Ísafjarðar

Ný vefsíða Hótel Ísafjarðar er komin í loftið. „Síðan, sem nú er orðin öll litríkari og skemmtilegri, er að öðru leyti sama gamla heimasíðan, með áróðri um að koma til Ísafjarðar og ef svo að velja þá hótelið. Þá er að finna upplýsingar um þjónustuna í boði og hvað hún kostar. Ein breyting hefur þó orðið á, en stóraukin áhersla hefur verið lögð á ýmis tilboð og kostakjör sem hægt er að næla sér í. Rómantik og kertaljós, útivistarpakki eða sértílbóð fyrir SAS-ara (sérfræðinga að sunnan) má nefna sem dæmi“, segir í tilkynningu. Á síðasta ári keypti Hótel Ísafjörður Gamla gistihúsið. Gamla gisti-húsið verður áfram rekið í óbreyttri mynd í fallegu húsunum í Mánagötunni, með sína notalegu þjónustu og góðu verð. Gisting er þar bæði í uppbúnum rúmum og svefnpokum, boðið er upp á morgunmat og internetið er ókeypis.

Áætlun leiðrétt

Leiðrétt þurfti fjárhagsáætlun Súðavíkurhrepps og stofnana hans fyrir árið 2008 því eftir afgreiðslu seinni umræðu fjárhagsáætlunar fyrir árið 2008 kom í ljós að niðurstöðutölur í rekstraryfirliti voru rangar. Niðurstaða rekstrarreiknings án fjármagnsliða og afskrifta hafði verið áætluð jákvæð um 8 milljónir og 114 þúsund krónur en í ljós kom að hún var neikvæð um 584 þúsund krónur. Sú breyting var einnig gerð á fjárhagsáætlun að fjármunatekjur umfram fjármagnsgjöld eru áætlaðar 12,3 milljónir króna í stað 9 milljóna og 630 þúsund króna og afskriftir eru áætlaðar 11 milljónir og 16 þúsund krónur í stað 9 milljóna og 566 þúsund króna.

Rekstramiðurstæða samstæðureiknings Súðavíkurhrepps er því áætluð jákvæð um kr. 700.000 en ekki 8 milljónir og 178 þúsund krónur. Eftir leiðréttingu eru niðurstöðutölur fjárhagsáætlunar fyrir árið 2008 þannig að tekjur samstæðureiknings Súðavíkurhrepps, (A og B hluta) eru áætlaðar kr. 159.975.000 og útgjöld áætluð kr. 160.559.000.

Súðavíkurhreppur áætlar að framkvæmt verði fyrir 29,5 milljón króna á vegum sveitarfélagsins á árinu 2008. Helstu verkefni eru framkvæmdir vegna sjóvarna, framkvæmdir á tjaldsvæði, gerð sormóttökustaðar og leit að heitu vatni.

SFÍ orðið fyrirmyndarfélag

Skíðafélagi Ísfirðinga var veitt nafnbótin fyrirmyndarfélag Íþrótta- og ólympíusambands Íslands við formlega afhöfn á Hótel Ísafirði í dag.

„Fyrst og fremst er þetta gæðastimpill, staðfesting ÍSÍ á því góða starfi sem við erum að vinna“, segir Margrét Halldórsdóttir, formaður SFÍ aðspurð hvaða áhrif þetta muni hafa á félagið. Afhending viðurkenningarinnar er uppskera mikillar vinnu undanfarinna missera. „Allt starfið, bæði sem snýr að fjárhagslegum rekstri og því sem snýr að faglegu starfi, þarf að vera í lagi. Við höfum því verið að fara yfir alla þætti félagsins sem reyndist vera fyrirmyndarfélag þrátt fyrir að vera ekki búið að fá þennan gæðastimpil. Nú höfum við lagt enn meiri metnað í menntun þjálfaranna. Það er og hefur ætíð verið mikill metnaður hjá félaginu og þá sérstaklega gagnvart



Margrét Halldórsdóttir, formaður Skíðafélags Ísfirðinga tekur á móti viðurkenningu um að SFÍ sé orðið fyrirmyndarfélag ÍSÍ. Ólafur Ragnarsson, formaður.

börnunum. Fyrirmyndarfélag ÍSÍ felst einmitt í því að nota íþróttafélögin í ákveðið forvarnarstarf og að byggja upp góða einstaklinga“, segir Margrét.

Fyrirmyndarfélag ÍSÍ er gæðaverkefni íþróttahreyfing-

arinnar sem tekur fyrir þá þætti sem gott félag þarf af hafa til hliðsjónar til að geta starfað sem best að barna- og unglingaíþróttum. Til að öðlast nafnbótina þurfa félög að marka sér stefnu í jafnréttismálum, umhverfismálum,

forvarnarmálum, félagsstarfi utan æfinga, menntun þjálfara, foreldrarstarfi, fjármálastjórnun og fleiru. Með því að taka upp gæðaviðurkenningu fyrir íþróttastarf geta íþróttafélög eða deildir látið gera úttekt á starfsemi sinni eða hluta hennar.

ar miðað við þær gæðakröfur sem íþróttahreyfingin gerir. Standist þau þessar kröfur fá þau viðurkenningu á því frá ÍSÍ og geta kallað sig Fyrirmyndarfélag.

Skíðafélagið var stofnað 1934 og sama ár var stofnaður skíðaskóli félagsins, þar sem almenningi gafst kostur á að læra kúnnstina að skíða. Áðsetur skólans var á Seljalandsdal en eftir stofnun SFÍ fékk félagið umráðarétt yfir dalnum og gerði hann að miðstöð skíðaíþróttarinnar í bænum. Skíðafélag Ísafjarðar stofnaði til skíðaviku árið 1935 í samvinnu við skíðafélagið Einherja.

Skíðavikan vakti mikla athygli og kom hópur fólks siglandi með Súðinni frá Reykjavík af þessu tilefni. Hefur sú hefð að halda skíðaviku um páska haldist síðan, með stuttum hléum þó.

– thelma@bb.is

Skýrsla Ríkisendurskoðunar staðfestir gagnrýni bæjarstjórnar

Bæjarráð Bolungarvíkur telur að skýrsla Ríkisendurskoðunar um Jöfnunarsjóð sveitarfélaga og grunnskóla staðfesti þá efnislegu gagnrýni sem sveitarfélagið hefur lagt fram í tengslum við úthlutunarreglur jöfnunarsjóðs sveitarfélaga. Í bókun bæjarráðs segir:

„Bæjarráð telur nauðsynlegt að Ríkisendurskoðun verði falið að taka út önnur framlög Jöfnunarsjóðsins og

þær reglur sem þar eru viðhafðar. Því hefur m.a. verið haldið fram að úthlutanir hafi ekki alltaf tekið á aðstöðumun sveitarfélaganna í landinu. Það er tímabært að stokka upp regluverk og framlög Jöfnunarsjóðs með hliðsjón af markmiðum sjóðsins.“ Í stjórnsýsluúttekt Ríkisendurskoðunar er bent á að mjög mikill munur er á kostnaði íslenskra sveitarfélaga við að reka grunnskólan. Þar gildir einu hvort horft

er á kostnað á hvern nemanda, kostnað á hvern íbúa sveitarfélags eða hlutfallslegan kostnað sveitarfélaga af heildartekjum þeirra. Munurinn stafar einkum af mismunandi stærð skólanna og þar með misgöðri nýtingu stöðugilda. Eins er ljóst að hlutfall grunnskólanema af heildaríbúafjölda sveitarfélaga og þéttleiki byggðar skipta verulegu máli.

Úttekt Ríkisendurskoðunar kemur fram að Jöfnunarsjóði

sveitarfélaga er m.a. ætlað að jafna þann mun sem er á kostnaði við að reka grunnskóla og sjá til að öll sveitarfélög landsins geti fullnægt lágmarkskröfum um skólahlald. Núverandi úthlutunarreglur sjóðsins nýtast vissulega í þessu skyni en ná engan veginn að skapa fullkominn jöfnuð milli sveitarfélaga. Eftir úthlutun er til dæmis kostnaður á íbúa af rekstri 10–20 barna skóla enn um tvisvar

sinnnum meiri en kostnaður þeirra sem reka skóla með 350–500 nemendum. Þá er ljóst að sum sveitarfélög verja svo háu hlutfalli af tekjum sínum til grunnskólans að afar lítið er eftir til annarrar starfsemi. Ríkisendurskoðun telur að stuðla megi að auknum jöfnuði með einfaldari og markvissari úthlutunarreglum úr sjóðnum og án þess að auka fjármagnið sem rennur til hans.

– smari@bb.is

Vill varðveita Víking II

Ísfirðingurinn Svavar Cesar Kristmundsson vill kanna hvort áhugi sé fyrir að varðveita eikarbatinn Víking II. Víkingur II var smíðaður í Skipasmíðastöð Marselíusar Bernharðssonar og var sjósettur 1959. Báturinn var smíðaður fyrir þá bræður Arnór og Hermann Sigurðssyni í samvinnu við Norðurtangann. Víkingur II heitir í dag Heddi frændi EA og er við bryggju á Hornafirði. Svavar, sem er gamall Ísfirðingur nú búsettur á Húsavík, segist vera áhugamaður um varðveislu báta og sögu sjávarútvegs. „Með þetta

áhugamál er verst að vera ekki milljónamæringur“, segir Svavar. Hann segir að báturinn hafi lengi verið bundinn við bryggju á Hornafirði og það að hann hafi alltaf verið á floti hafi bjargað honum frá skemmdum. „Það var hafnarnefndarfundur Hornafirði í gær og ég veit að til stendur að brenna hann.“ Í dag er báturinn nær óþekkjanlegur. Búið að setja á hann hvalbak og bjóðageymslu bakborðsmegin og auk þess var brúin stækkuð.

„Ég er með hugmyndir um að koma honum til Húsavíkur

í geymslu og það er seinni tíma mál hvort hann verður varðveittur. En honum verður ekki fargað á meðan.“ Aðspurður hvers vegna varðveisla Víkinga II er honum svona mikið hjartans mál segir Svavar að það sé nauðsynlegt að fyrir sögu Ísafjarðar að varðveita til frambúðar eitt-hvað af bátunum sem voru smíðaðir hjá Marselíusi. „Ég stundaði í gamla daga sem púki að fylgjast með bátasmíðinni hjá Marselíusi og ófáar reynslusiglingar sem maður komst í þegar bátarnir voru sjósettir“, segir Svavar.



Víkingur II þegar hann var sjósettur árið 1959.

Öld frá fæðingu Steins Steinarr

Öld er liðin frá fæðingu vestfirska skáldsins Steins Steinarr í ár. Af því tilefni hefur Kómediuleikhúsið ákveðið að gefa út einleik leikhússins Steinn Steinarr sem sýndur var á Ísafirði og í Borgarleikhúsinu fyrir nokkrum árum á DVD disk. Einleikurinn er byggður á verkum skáldsins og ævi en 98% textans er eftir Stein sjálfan. Sýningin hlaut mikla athygli þegar hún var frumsýnd árið 2003. Kómediuleikhúsið mun á árinu minnst aldar afmæli Steins með ýmsum hætti en að því er fram kemur á bloggsíðu leikhússins verður fjallað um það nánar síðar. Steinn Steinarr er einn af ástsælustu skálda þjóðarinnar. Hann var í fararbroddi þeirra sem ruddu nútímanum braut í íslenskrí ljóðagerð um miðja 20. öld en orti einnig í hefðbundnu formi. Hann fæddist í Ísafjarðardjúpi en ólst upp í Dölunum.

„Mótvægisaðgerðir þunnt smjör-lag á alltof stóra brauðsneið“

Grímur Atlason, bæjarstjóri Bolungarvíkur, segir það vera fjarstæðu að kvótakerfið hafi komið öllum vel og spyr á bloggsíðu sinni hvort það sé ekki sanngjarnt að spyrja hvað fiskvinnslufólk, sjómenn og byggðir landsins hafa grætt á þessu kerfi. Hann gagnrýnir mótvægisaðgerðir vegna þorsk-niðurskurðar og segir að ekki hafi verið litið til þess hversu misjafnlega niðurskurðurinn bitnar á byggðalögum. „Ég hef bent á að mótvægisaðgerðir ríkisstjórnarinnar vegna niðurskurðar á aflaheimildum í þorski séu fremur þunnt smjörlag á brauðsneið sem er alltof stór. Sumstaðar var ágætis smjörfjall fyrir á meðan aðrir staðir voru skraufþurrir. Því skilaði smjörlagið sér illa til margra þeirra staða sem nú eru þróttlitlir sökum næring-

arskorts. Bent hefur verið á að dýpt atvinnulífsins á þeim stöðum og svæðum sem harðast verða úti í niðurskurðinum sé afar mismunandi. Þau svæði sem eru hvað brothættust eru Snæfellsnes, NA-land og Vestfirðir“, segir á bloggi Gríms.

„Þessir þættir hafa gleymst við skipulagningu mótvægis-aðgerða. Þannig fékk sveitarfélag, sem hvorki hýsir höfn né fiskvinnslu, 100 milljónir króna til viðhalds opinberra bygginga í sveitarfélaginu. Það er alveg ljóst að viðhald var komið á tíma en tengingin við mótvægisaðgerðir vegna skerð-ingar á þorskkvóta óheppileg. Sömu sögu má segja frá mörg-um öðrum sveitarfélögum sem varla finna fyrir niður-skurðinum, þau fengu einnig umtalsverðar upphæðir úr



Grímur Atlason.

þessum mótvægissjóði ríkis-stjórnarinnar.

Við næstu úthlutun var reynt að horfa heldur á heild-aráhrif niðurskurðarins. Betur tókst til en þó var ekki horft til dýptar atvinnulífsins á þeim svæðum sem mótvægisað-

gerðirnar tóku til. Við úthlut-unina var tekið tillit til afla-marks í þorski sl. 3 ár sem og hlutfall starfa í veiðum og vinnslu í sveitarfélaginu. En segir þetta allt? Hvernig er með atvinnuhorfunar á svæð-inu sem sveitarfélagið tilheyr-ir? Hvernig munu fiskvinnslu-fyrirtækin bregðist við – hvar eru umsvif þeirra?

Það er alveg ljóst að fisk-vinnslufólk á þenslsvæðum á meiri möguleika á að komast í ný störf nærri heimabyggð en þeir sem búa og starfa á köldum hagsvæðum. Það er einnig ljóst að smábátaútgærd er viðkvæmari fyrir samdrætti en stóru útgæðirnar – sem hafa jafnvel talað opinberlega um hve góð áhrif það hafi á umsvif þeirra á erlendum mörkuðum að skorðið sé niður. Það er síðan staðreynd að afla-

mark í þorski sem á lögheimili í ákveðnu sveitarfélagi hefur ekki endilega áhrif á heima-höfnina. Fyrir þessu finnur fiskvinnslufólk á Þingeyri og Húsavík.

Fyrirtækið sem talaði fjálg-lega um ímyndarstyrkinn sem niðurskurðinum fylgir för mik-inn í allskýns braski og yfir-lýsingum á síðasta ári. Flytja átti alla fiskvinnslu félagsins frá Reykjavík á Akranes og síðan átti að selja byggingarétt fyrir hundruð millljóna. Nú aðeins nokkrum mánuðum síðar segir fyrirtækið upp öll-um starfsmönnum við fisk-vinnslu fyrirtækisins á Akra-nesi og notar til þess tylli-ástæðu niðurskurðarins. Kvóta-kerfið hefur gagnast þeim mest sem áttu kvóta og eru búnir að selja hann núna. Það gagnast líka þeim sem eiga

kvóta og leigja hann frá sér. Það eru vissulega til fyrirtæki út um allt land sem veiða þorr-ann af sínum aflaheimildum sjálf en þau eru ekkert sérstak-lega mörg og róa jafnvel lif-róður um þessar mundir.

Að segja að kvótakerfið hafi komið öllum vel er fjarstæða. Vissulega hafa margir gagnast gríðarlega á þessu kerfi og líklega hefur það haft mikið að segja í hinni margumræddu og lífsnauðsynlegu (að sögn) bankabylgju sem einkennt hefur alla hugsun og tilvist þjóðarsálarinnar sl. 10 ár eða svo. En er ekki alveg sann-gjarnt að spyrja hvað fisk-vinnslufólk, sjómenn og byggð-ir landsins hafa grætt á þessu kerfi? Eða tapað ef út í það er farið?“, segir jafnframt í blogg-inu.

– thelma@bb.is



Það var glatt á hjalla í Grunnskólanum á Ísafirði á föstudag þegar vinirnir í 10. bekk og 3. bekk fögnuðu sólardeginum saman. Sungin voru ýmis sólskinslög og svo gæddu menn sér á gómsætum pönnukökum og drukku djús eða mjólk með. Pönnukökurnar höfðu foreldrar nemenda í 10. bekk bakað af mikilli raun og runnu þær ljúflega niður að sögn viðstaddra. „Þetta er stór dagur hjá nemendum 10. bekkjar því að honum lýkur með hinu árlega þorrabloti í kvöld og er mikil tilhlökkun í loftinu“, segir Herdís Hübner, um-sjónarkennari í 10. bekk.

Eiríkur Örn fær listamannalaun

Rithöfundurinn Eiríkur Örn Norðdahl frá Ísafirði hlýtur listamannalaun til 6 mánaða úr launasjóði rithöf-unda árið 2008. Þetta er í fyrsta sinn sem Eiríkur hlýt-ur listamannalaun en hann hefur verið iðinn við skriftir undanfarin ár. Hann á fjóra og hálfa ljóðabók að baki, tvær skáldsögur, eina bókár-stjórnun, tvær ljóðahátíða-skipulagningar, verðlaun í ljóðstafi Jóns úr Vör, ljóða-hljóðadisk, átta bókarpýð-ingar, ýmsar blaðagreinar og er hann einn af forvígis-mönnum bókaútgáfunnar Nýhil sem hefur hleypt nýju blóði í ljóðalíf landsmanna. Á lista yfir úthlutanir 2008 mátti einnig sjá nokkur



kunnugleg nöfn að vestan auk Eiríks en skáldin Vilborg Dav-iðsdóttir og Rúnar Helgi Vign-isson og ljósmyndarinn Spessi hlutu einnig listamannalaun til 6 mánaða.

Alls bárust 514 umsóknir um starfslaun listamanna 2008, en 506 sóttu um starfs-laun listamanna 2007. Stjórn listamannalauna hefur yfir-umsjón með sjóðunum og út-

hlutar fé úr Listasjóði. Lista-sjóður er almennur sjóður en sinnir einkum öðrum listgreinum en þeim sem falla undir sérgreindu sjóð-ina þrjá: Launasjóð rithöf-unda, Launasjóð myndlist-armanna og Tónskáldasjóð. Allir sjóðirnir veita starfs-laun, svo og náms- og ferða-styrki.

– sigridur@bb.is

Umsjónarmaður Hornstrandafriðlands hefur störf í vor

Umhverfisstofnun hefur auglýst eftir sérfræðingi í starf umsjónarmanns friðlandsins á Hornströndum. Hingað til hefur verið í gildi samningur við Ísafjarðarbæ um land-vörslu og í tengslum við það verið starfandi landvörður á sumrin norður á Hornströnd-um en umsjónarmaður frið-landsins verður starfandi árið um kring. Sérfræðingurinn mun hafa umsjón og eftirlit

með friðlandinu á Horn-ströndum og fyrirhugaðri gestastofu friðlandsins, Horn-strandastofu á Ísafirði. Yfir sumarmánuðina verður starfs-vettvangur sérfræðingsins í friðlandinu vegna eftirlits, fræðslu, vöktunar og fleiri verkefna. Í auglýsingunni kemur fram að gert sé ráð fyrir að viðkomandi geti hafið störf 1. apríl. Á ruv.is segir að nýtt starf umsjónarmanns frið-

landsins á Hornströndum sé eitt af þeim störfum sem lofað var að koma á laggirnar í tengslum við tillögur Vest-fjarðanefndarinnar.

Hjalti J. Guðmundsson, for-stöðumaður náttúruverndar-og útivistarsviðs Umhverfis-stofnunar segir að með þessu nýja starfi verði málefnum Hornstrandafriðlandsins kom-ið undir einn hatt. „Landvars-lan verður með nánast óbreyttu

sniði nema að því leiti að hún verður aukin og bætt. Að öll-um líkindum verða ráðnir sumarlandverðir og viðætlu-m að reyna að koma þessu starfi í fastan farveg. Við höfum átt ljómandi gott samstarf við Ísa-fjarðarbæ en nú mun Um-hverfisstofnun taka alveg yfir rekturinn.“

Hjalti segir að búast megi við því að þjónustan verði betri, öryggi ferðamanna bætt

en jafnframt verði eftirlit með illa séðu athæfi eftl til muna, svosem umferð vélknúinna ökutækja og þess háttar. „Hornstrandastofan er svo hugsuð sem eins konar hlið inn á svæðið með fróðleik og upplýsingum og um þessar mundir erum við að leita að húsnaði undir starfsemin.“

Friðlandið var stofnað 1975 og eru mörk þess um Skorar-heiði milli Hrafnfjarðar og

Furufjarðar og nær friðlandið því yfir Hornstrandir og hluta af Jökulfjörðum. Von er á drögum frá skipulagsvinnu-hópi norðan Djúps á vormán-uðum og því ljóst að tilvon-andi umsjónarmaður á spenn-andi tíma fyrir höndum, því enn er óvist hvað aðalskipu-lagsbreyting hefur í för með sér; óbreytta stöðu eða þjóð-garðsvæðing Hornstranda.

– sigridur@bb.is



Þorrablót í gangamunna

Bolvíkingar blótuðu þorra á fyrsta laugardegi í Þorra og að þessu sinni var blótið haldið í íþróttamiðstöðinni Árbæ, því nýhafnar eru miklar framkvæmdir við félagsheimilið Víkurbæ en þar hefur blótið verið haldið undanfarin ár. Að sögn Rögnu Jóhannu Magnúsdóttir formanns þorrablótnefndar var mikið var lagt í að gera umgjörð alla sem glæsilegasta og þótti sviðsmyndin

einkar vel heppnuð því eiginmenn nefndarkvenna höfðu lagt mikla vinnu í að smíða gangamunna yfir sviðið, til að minna fólk á hvað væri í vændum.

Um tvö hundruð manns, allt sambýlisfólk eða hjón, lögðu leið sína í íþróttahúsið og að vanda voru konurnar klæddar í íslenska þjóðbúninga. Einar Kristinn Guðfinnsson, sjávarútvegs- og landbúnaðarráði-

herra flutti minni kvenna og Benedikt Sigurðsson stýrði fjöldasöng. Skemmtinefndin hafði úr miklu að móða þegar sýna átti spéspegil af mannlífi Bolvíkinga síðasta árið og fengu margir að finna fyrir beittum húmor nefndarkvenna.

Eitthvað bar útvarpsstöðin Lífæðin á góma, bæjarstjórnin átti í miklu basli við að hafa stjórn á gangstéttarvinnuhópi

og sjálf Þuríður sundafyllir mætti á svæðið og fór að skipta sér af hellulögninni. Vinnuflokkurinn Bormenn Bolungarvíkur ætlaði að bora sér leið út í Vík en endaði í Skálavík. Baldur og Margrét héldu svo uppi fjörinu að skemmtiatriðum loknum og vakti athygli að Margrét hafði tekið klæðakóða þorrablótisins alvarlegan og söng í upphlut.

– sigridur@bb.is



Ert þú með verslun
eða þjónustufyrirtæki og
langar að bæta við þig
aukaverkefnum í samstarfi
við öflugan aðila.
Lítill áhætta og góðir
tekjumöguleikar

TÖLVULISTINN
SÉERVERSLUN MEÐ TÖLVUBÚNAÐ

Áhugasamir eru vinsamlega beðnir um að hafa
samband við markaðsmal@tolvulistinn.is

REYKJAVÍK • NÓATÚNI 17 • S: 414 1700 | ÞJÓNUSTUDEILD • NÓATÚNI 6A • S: 414 1729
AKUREYRI • STRANDGÖTU 9 • S: 414 1730 | EIGILSSTAÐIR • MIOVINGI 3-4 • S: 414 1735
KEFLAVÍK • HAFNARGÖTU 99 • S: 414 1740 | SELFOSS • AUSTURVEGI 34 • S: 414 1745
KÖPAVOGUR • HÍÐISMÁRA 10 • S: 414 1740 | AKRANES • SMÍÐUVÖLLUM 32 • S: 414 1745






1.198 kr/kg
Verð áður 1.388 kr/kg

Saltkjöt sérvalið úr kjötborði*



36% afsláttur

499 kr/kg
Verð áður 782 kr/kg

Blandað saltkjöt úr kjötborði*

Úrval af helgartilboðum

Fjöldi annarra girnilegra tilboða sem gilda 31. jan. - 3. feb.




1.689 kr/kg
Verð áður 2.532 kr/kg

33% afsláttur

Kjútlingabringur skinnlausar




454 kr/kg
Verð áður 699 kr/kg

35% afsláttur

Kjútlingalæri magnpakki



198 kr
Verð áður 339 kr

Maggisúpur tvær í pakka



Úrval öskudagsbúninga

einnig aukahlutir eins og andlitslitir, hársprey og margt fleira



54 kr
Verð áður 98 kr

Egils pilsner




1.425 kr/kg
Verð áður 859 kr/kg

40% afsláttur

Gourmet ungnautahakk pakkað



Grænmetið í baunasúpuna færðu í Samkaupum

118 kr/kg
Verð áður 379 kr/kg

Selleri

Samkaup **úrval**

Akureyri • Blönduós • Bolungarvík • Borgarnes • Dalvík • Egilsstaðir • Grundarfjörður • Hafnarfjörður • Húsavík • Ísafjörður • Neskaupsstaður • Njarðvík • Ólafsfjörður • Selfoss • Siglufjörður • Skagaströnd

Verð birt með fyrirvara um prentvillur • Tilboðin gilda 31. jan. - 3. feb. • *Á eingöngu við þar sem fersk kjötbörð eru á staðnum

Útflutningur óunnins fisk ekki aukist

Tölur benda ekki til þess að útflutningur óunnins botnfiskafla hafi aukist fyrstu fjóra mánuði fiskveiðisársins eftir niðurfellingu kvótaálagsins, miðað við útflutt magn á sama tíma síðastliðin tvö fiskveiðiár. Þetta kemur fram á vef Fiskistofu. Hinsvegar virðist útfluttur óvigtaður afli hafa aukist á kostnað hins sem áður fór veginn úr landi. Á yfirstandandi fiskveiðiári er ekki lengur í gildi sérstakur aukafrádráttur frá aflamarki þegar óunninn afli er fluttur úr landi án þess að hann sé veginn áður hérlandis. Frádrátturinn hefur verið í gildi frá því aflamarkskerfið var tekið upp.

Ritstjórnargrein

Mættum við fá meira að heyra

Á engan er hallað þótt fullyrt sé að frumkvöðlastarf Jónasar heitins Tómassonar, organista, söngstjóra, tónlistarkennara og bóksala, fyrsta heiðursborgara Ísafjarðar, hafi öðru fremur lagt grunninn að því öfluga og fjölbreytta tónlistarlífi sem blómstrað hefur á Ísafirði í hartnær heila öld, en sem kunnugt er stofnaði Jónas tónlistarskóla hér í bæ 1911, fyrsta formlega tónlistarskólann á landinu að því að talið er.

Árið 1948 markar tvímælalaust merk tímamót í tónlistarsögu Ísafjarðar. Fyrri hluta þess árs var Tónlistarfélag Ísafjarðar stofnað og um haustið hóf Tónlistarskólinn göngu sína undir forustu Ragnars H. Ragnar, sem Jónas hafði beitt sér fyrir að fá til bæjarins. Tónlistarsaga Ísafjarðar sem síðan hefur skrifast með þróttmiklu starfi á fjölmörgum sviðum, er flestum kunn. Og eitt er víst: Við munum áfram um langan tíma njóta af-rakstur iðju þeirra, sem ýttu úr vör við lítil efni en af óbilandi bjartsýni.

Heimsókn Sinfóníuhljómsveitar Íslands í tilefni afmæla Tónlistarfélagsins og Tónlistarskólans var fagnaðarefni. Fjölbreytt dagskrá hljómsveitarinnar og heimamanna féll í góðan jarðveg og var öllum til sóma. Eitt aðfinnsluefni skal þó fram borið: Sinfóníuhljómsveit Íslands og Þjóðleikhúsið, sem eins og nöfnin benda til eiga að vera landsmanna allra, mættu oftár láta til sín taka utan höfuðborgarinnar. Fólkið á landsbyggðinni hefur ekki síður þörf og löngun til að njóta sigildrar listar en það sem næst lindinni situr. Áratugur milli heimsókna er lögn bið.

Óshlíðargöngin

Hvernig er hliðin? Ósjaldan hefur fólk spurt sig þessarar spurningar áður lagt var upp í ferð milli Ísafjarðar og Bolungarvíkur við óhagstæð veðurskilyrði. Þótt vegurinn um Óshlíð hafi á sínum tíma verið bylting í samgöngum milli þessara tveggja kaupstaða varð strax ljóst að miklar hættur voru samfara umferð um hann, einkum í misjöfnum veðrum. Við þetta höfum við mátt búa í sextíu ár og litlar undirtektir um úrbætur fengið þar til nú.

Tímamann sem farið hefur í að berjast fyrir Óshlíðargöngum, sem svo skulu heita, þýðir ekki að sýta. Með útboðinu er sigur unninn. Árin tvö, sem biða verður eftir opnun þeirra, eigum við að nýta til að átta okkur á hvaða möguleika þau koma til með að færa sveitarfélögunum til sameiginlegs átaks við eflingu byggðar á svæðinu. Þeir eru margvíslegir. Og þá veður að nýta til hlýtar.

Óshlíðarvegurinn er barn síns tíma.

Óshlíðargöngin eru framtíðin.

s.h.

Á þessum degi fyrir 12 árum

Vinnsla hafin af fullum krafti á Flateyri

Um þrjátíu manns starfa nú við veiðar og vinnslu hjá Vestfirskum skelfiski hf., á Flateyri og var fyrirtækið komið í fullan gang um áramót eftir stöðvun vegna snjóflóðanna í október. Fyrirtækið framleiðir kúfisk til útflutningsá Ameríkumarkað og að sögn Kristjáns Erlendssonar framkvæmdastjóra var gerður samningur til þriggja ára við kaupendur ytra, um sölu á allri framleiðslu fyrirtækisins, en framleiðslan hófst á síðasta ári. „Sú vara sem þegar hefur verið send hefur staðist öll próf og er ljómandi góð vara“, sagði Kristján. Vestfirskur skelfiskur er eina verksmiðjan sinnar tegundar utan Bandaríkjanna, en kúfiskurinn er frystur í blokkum og fullunninn vestanhafs. Kristján sagði menn hafa skoðað möguleika á fullvinnslu afurðanna hérlandis. „Möguleikarnir eru raunhæfir, en allt hefur sinn tíma“, sagði Kristján. Hann sagði fyrirtækið ekki hafa notið mikilla styrkja við þróun framleiðslunnar, en allir byrjunarörðugleikar hafi ekki verið yfirstaðnir.

Bauð lægst í frágang brotajárns

Bæjarráð Ísafjarðarbæjar hefur lagt til að tilboði Gámaþjónustu Vestfjarða í frágang brotajárns við sorpbrennuslustöðina Funa í Engidal verði tekið en það var lægst þeirra fimm boða sem bárust. Gámaþjónustan bauð 928.200 krónur en önnur tilboð bárust frá Gröfupjónusta Bjarna sem nam 2.100.000 krónum, Græði sf., sem hljóðaði upp á 2.940.000 krónur, Úlfar efh., bauð 1.344.000 krónur og KNH ehf. 2.801.400 krónur. Á sama fundi var tekin fyrir tillaga bæjartækniþræðings um samning við Furu ehf., Hafnarfirði, um flutning á brotajárni frá Sorpbrennslunni Funa.



Hvergi var auðan blett að finna á áhorfendabekkjum.

Fullt hús á sinfóníutónleikum

Sinfóníuhljómsveit Íslands hélt tónleika í íþróttahúsinu Torfnesi á Ísafirði í síðustu viku fyrir troðfullu húsi yfir sig hrifinna gesta. Telst starfsmönnum íþróttahússins til að um 620 gestir hafi verið á tónleikunum en allt í allt hafa verið rúmlega 800 manns í húsinu því Hátíðarkór Tónlistarskólans skipa um eitt hundr- að manns og Sinfóníuhljóm- sveitin telur á hundr- að.

Frumflutt var nýtt verk, Sinfónietta V (Tré – Til Disu), eftir ís- firska tónskáldið Jónas Tómasson og mágkona Jónasar, Anna Áslaug Ragnarsdóttir píanóleikari lék Píano-konsert nr. 2 í f-moll, op 21 eftir Chopin. Síðast en ekki síst flutti hljómsveitin ásamt Há- tíðarkór Tónlistarskólans og Ingunni Ósk Sturludóttur Glóriu eftir Poulenc og að tón- leikum loknum risu gestir úr sætum og hylltu listafólkið allt, bæði heimamenn og gesti. Að tónleikum loknum var haldin móttaka fyrir lista- mennina í boði bæjarins í Stjórnsýsluhúsinu. Þar var Bernharði Wilkinson stjórn- anda Sinfóníuhljómsveitar- innar afhent Afmælisdagabók með vísun Guðmundar Inga Kristjánssonar skálds frá Kirkjubóli með þeim vinsam- legu tilmælum að bókin væri eign sveitarinnar og nú gætu þau öll skráð afmælisdaga sína í bókina. Birna Lárusdóttir, forseti bæjarstjórnar vill fyrir hönd bæjarstjórnar þakka Sinfóníuhljómsveitinni fyrir komuna og íbúum á norðan-

verðum Vestfjörðum fyrir frá- bærar undirtektir og móttökur á þessum góðu gestum. „Það að allt hafi gengið upp, á þessum tíma árs og með þetta stóra batterí sem Sinfóníutón- leikar eru, er alveg ótrúlegt. Það var okkur mikil ánægja að fá þau öll og ekki síst fyrir börnin sem nutu tónleikanna þeirra, hvert með sínum hætti. Megi þau koma sem oftast.“

Sinfóníuhljómsveitin var gríðarlega ánægð með við- tökurnar, sama hvar drepð var niður fæti, alls staðar var þeim vel tekið og sagði Arna Kristín Einarsdóttir tónleikastjóri að sérstaka athygli hefðu vakið barnatónleikarnir þar sem hljómsveitin spilaði fyrir 900 börn sem öll virtust kunna að meta klassíska tónlist. „Maður

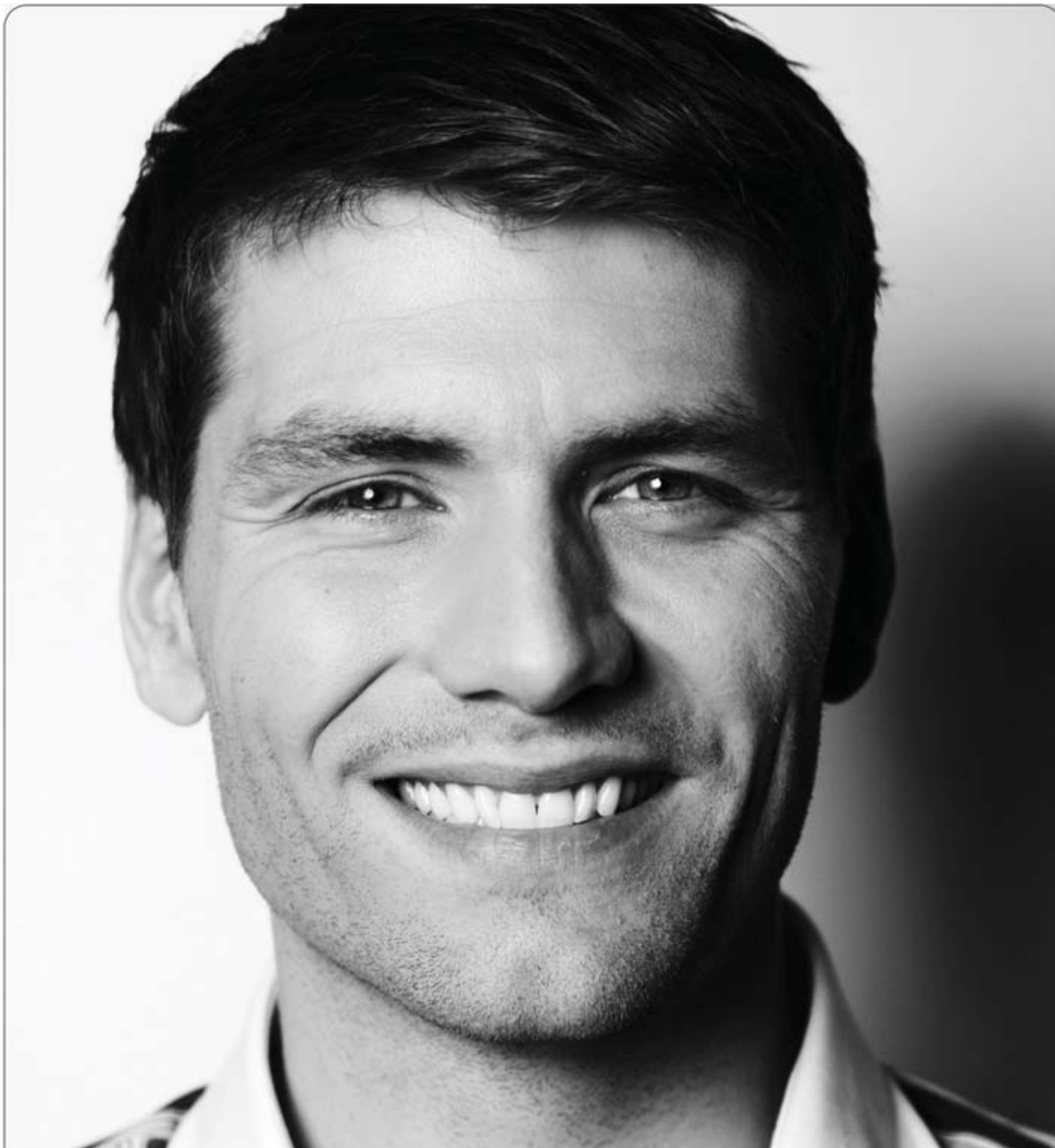
veltir fyrir sér hvað þessi vest- firsku börn fái í morgunmat, þau voru svo kúltiveruð og flott á tónleikunum. Greini- lega gott tónlistarlegt uppeldi á þeim.“ Svipaða sögu hafði hún að segja af hátíðartón- leikagestum en í þeim fjölda gesta mátti einnig finna hversu mikil ítök tónlistin hefur í Vestfirðingum.

Arna vildi að lokum koma á framfæri þakklæti til heima- manna sem hjálpuðu til við undirbúning tónleikanna og nefnir sérstaklega starfsfólk íþróttahússins sem leyfði Sin- fóníunni að hertaka húsið í tvo daga. „Í svona tónleika- ferðum veltur allt á samstarfi við heimamenn og það er óhætt að segja að Ísfirðingar kunni að taka á móti gestum.“



Anna Áslaug Ragnarsdóttir sýndi ótrúlega hæfileika sína á heimaslóðum.

Útgefandi: H-prent ehf., kt. 600690-1169, Sólögðu 9, 400 Ísafjörður, sími 456 4560, fax 456 4564
Ritstjóri: Sigurjón J. Sigurðsson, sími 892 5362, bb@bb.is · **Blaðamenn:** Thelma Hjaltadóttir, símar 456 4693 og 849 8699, thelma@bb.is · Sigríður Gísladóttir, símar 456 4694 og 697 8797, sigridur@bb.is og Smári Karlsson, sími 866 7604, smari@bb.is. **Ritstjóri netútgáfu bb.is:** Sigurjón J. Sigurðsson · **Ljósmyndari:** Halldór Sveinbjörnsson, sími 894 6125, halldor@bb.is. **Ábyrgðarmenn:** Sigurjón J. Sigurðsson og Halldór Sveinbjörnsson · Lausasöluverð er kr. 300 eintakið með vsk. Veittur er afsláttur til elli- og örorkulífeyrisþega. Einnig sé greitt með greiðslukorti. · **Önnur útgáfa:** Ferðablaðið Á ferð um Vestfirði. · ISSN 1670 - 021X



Nú kemur þetta **mánaðarlega**

Sparisjóðurinn býður nú viðskiptavinum sínum upp á SP12, hávaxta sparnaðarleið í Helmabankanum, sem felur í sér mánaðarlega útgreiðslu vaxta. Reikningurinn er óverðtryggður og óbundinn og fara vextir eftir innstæðu hans. Fjárhæðin er ávallt laust til útborgunar og millifærsla í Helmabankanum er gjaldfrjál. SP12 er frábær kostur fyrir þá sem vilja sjálfir halda utan um sinn sparnað.



Sími 450-2500 / www.spvfl.is



Barnabók um ævintýri á Sléttu

Út er komin barnabókin Sumarfrí á Sléttu – amma segir frá. Slétta er eyðibýli í Sléttuhreppi við mynni Jökulfjarða og er í friðlandi Hornstranda. Höfundur, Birna Zophaníasdóttir og fjölskylda hennar dvelja þar oftast nokkrar vikur í senn yfir sumartímann. Í umfjöllun um bókina aftan á kápu segir höfundur: „Mér finnst yndislegt að hafa litlu barnabörnin mín með, skoða náttúruna með þeim, upplifa og skapa ævintýri úr daglegu amstri. Eitt sumarið varð þessi saga til.“ Bókin er til sölu hjá dóttur Birnu, Árnýju Herbertsdóttur ljósmyndara í Myndási.

Aðeins nítján störf vestur

Aðeins var ráðið í tæplega 19 opinber störf af 28 sem til stóð að flytja eða stofna á Vestfjörðum á síðasta ári. Samkvæmt tillögum Vestfjarðarnefndarinnar og samkomulagi við ríkisstjórnina er gert ráð fyrir að fyrir árslok 2009 hafi 85 störf verið flutt vestur. Halldór Halldórsson, bæjarstjóri Ísafjarðarbæjar og nefndarmaður í Vestfjarðarnefndinni, segir að nefndin hafi komið saman í síðustu viku til að fara yfir hverjar efnirnar voru á síðasta ári. Hann segir að samkvæmt fjárheimildum í fjárlögum verði fjöldi opinberu starfanna kominn í 46 í árlök sem þýði að á 2009 verði flutt eða stofnuð þar 39 störf.

Kosningabátttaka meðal kvenna meiri í NV-kjördæmi en hjá körlum

Kosningabátttaka í Norð-vesturkjördæmi í alþingis-kosningunum síðastliðið vor var 86% en alls voru 21.126 kjósendur á kjóskrá. Er það töluvert minni þátttaka en í kosningunum 2003 þegar 89,3% af 21.247 skráðum kjósendum tók þátt. Þetta

kemur fram í Hagtiðindum sem Hagstofa Íslands hefur gefið út um kosningarnar. Kosningabátttaka var meiri meðal kvenna en 86,8% eða 10.240 konur með kosningarétt greiddu atkvæði sitt í vor á móti 85,5% karla. Þetta vekur athygli þegar litið er til þess

að árangur kvenna Norðvesturkjördæmi var arfaslakur en engin kona var kjörin á þing í kjördæminu. Kjördæmið var það eina á landinu þar sem konur hlutu ekki náð fyrir augum kjósenda og flokksmaskínanna. Munur milli kynjanna var einnig sýnilegur árið 2003

þegar kosningabátttaka kvenna var 90% á móti 88,7% karla.

Ef litið er til sveitarfélaga á Vestfjörðum má sjá að í flestum tilfellum er kosningabátttaka kvenna meiri. Í Bolungarvík greiddu 90,5 kosningabærar karla atkvæði og 85,9% kvenna í kosningunum í vor, í

Ísafjarðarbæ greiddu 87,5% kvenna og 84,6% karla atkvæði, 84,3% karla í Reykhólahreppi tóku þátt í kosningunum og 85,5%, í Tálknahfjarðarhreppi voru það 82,4% kvenna og 79,4% karla, í Vesturbyggð 80,2% karla og 83,4% kvenna, 88,2% kvenna og

80,5% karla í Suðavíkurhreppi, 76% karla og 87,5% kvenna í Arneshreppi, 81% kvenna og 90,2% karla í Kaldrananeshreppi, 96,4% kvenna í Bæjarhreppi og 66,7% karla, og 87,6% karla og 90,2% kvenna í Strandabyggð.

– thelma@bb.is

Vilja breyta aðalskipulagi Suðureyrar

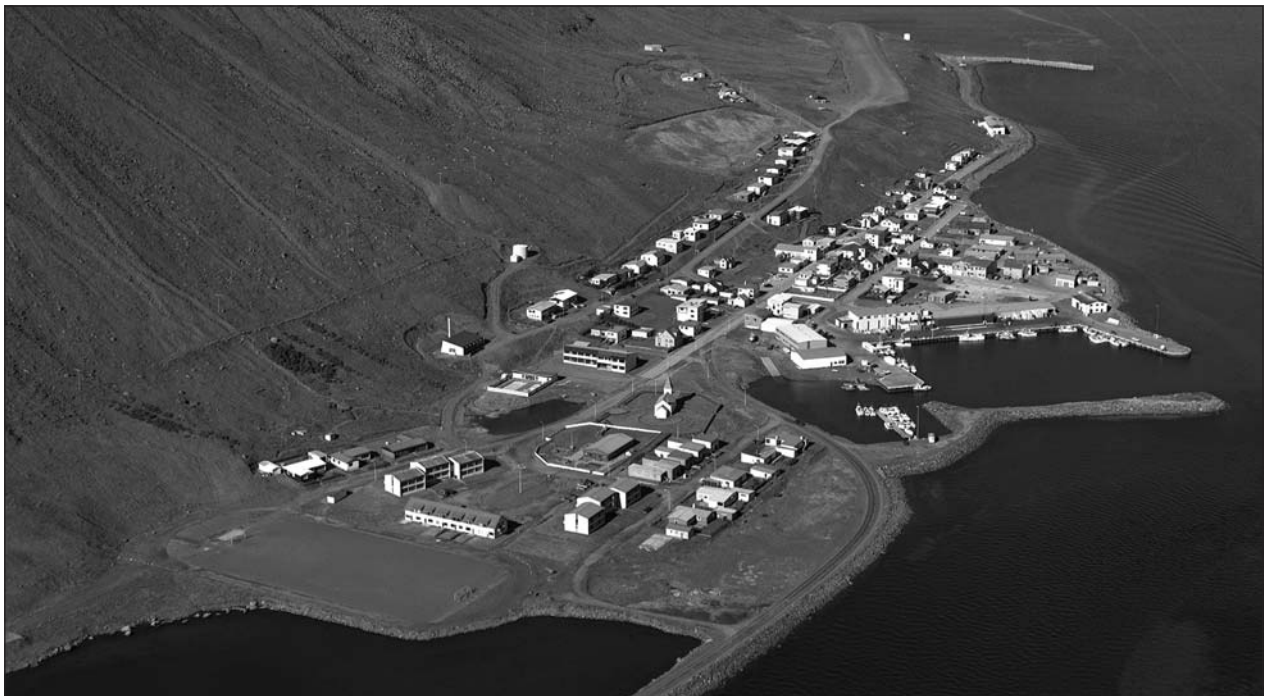
Umhverfisnefnd Ísafjarðarbæjar hefur lagt til að breytingartillaga á aðalskipulagi Suðureyrar 1983 - 2003 verði samþykkt óbreytt enda komi ekki fleiri athugasemdir við breytingartillöguna. Ein athugasemd barst við auglýsinga- og athugasemdaferli vegna breytinganna þar sem viðkomandi fannst rökin með tillögunni ekki nógu sannfærandi til að réttlæta breytinguna. Rökstuddi hann mál sitt með því að benda á að úppfyllta svæðið fyrir innan Túngötu hafi verið skipulagt sem íbúðarbyggð og ef breytingar verða á íbúðarpróun til fjölgunar væri umrætt svæði mikilvægt til byggingar með uppfyllingu lónsins.

Einnig gerir hann athugasemd að vegur sem skilur íþróttasvæðið frá íbúabyggðinni samkvæmt núverandi skipulagi yrði lagður af myndi

það hefta aðkomu að blokkinni sem rýmir um 20 íbúðir. Auk þess fannst viðkomandi að breytingin hafi ekki verið auglýst á fullnægjandi hátt.

Umrædd tillaga tekur til breytinga á svæði austan við Túngötu og Sætúns. Umhverfisnefnd bendir á að svæðið innan Túngötu er að stórum hluta á hættusvæði vegna ofanflóða og ekki heppilegt byggingarsvæði fyrir íbúðabyggð, þó er gert ráð fyrir íbúðarsvæði á reit D sem er utan hættusvæðis. Af þessum ástæðum hefur umhverfisnefnd verið að skoða miðbæinn/hafnarsvæðið með það að markmiði að koma fyrir íbúðarsvæði á kostnað iðnaðarsvæðis/hafnarsvæðis. Núverandi sparkvöllur er staðsettur á svæði sem flokkast undir opið svæði til sérstakra nota, á íþróttasvæði Suðureyrar.

Þess má geta að umhverfis-



Suðureyri.

nefnd tók fyrir á fundi sínum í ágúst staðsetningu sparkvall-

ar á Suðureyri og var þá bókað að hann yrði staðsettur á nú-

verandi malarvelli samkvæmt tillögu frá Teiknistofunni Eik

á Ísafirði.

– thelma@bb.is

STAKKUR SKRIFAR

Stakkur hefur ritað vikulega pistla í **Bæjarins besta** í mörg ár. Skoðanir hans á mönnum og málefnum hafa oft verið umdeildar og vakið umræður. Þær þurfa alls ekki að fara saman við skoðanir útgefenda blaðsins. Þrátt fyrir það bera ábyrgðarmenn blaðsins ábyrgð á skrifum **Stakks** á meðan hann notar dulnefni sitt.

Lýðræði á villigötum

Stjórnmalámennt eiga stærstan þátt í því að skapa sér virðingu í augum kjósenda sinna. Missi þeir virðingu ættu þeir að líta í eigin barm. Fyrir viku var fjallað um nýju fötin keisarans sem kostuðu tæpa milljón króna með afslætti. Þau dugðu ekki eins og reyndar var velt upp að kynni að verða raunin. Óskiljanlegt er af hverju Björn Ingi Hrafnsson hætti, nema ef vera skyldi fyrir það að eitthvað betri hafi beðið, þótt enn sé það ekki komið í ljós. Björn Ingi Hrafnsson er frjálss að því að láta af pólitískum störfum sínum. En sá sem leitað hefur stuðnings almennings og verið kosinn skuldar kjósendum öllum betri skýringu en þá að meintar árásir, sem fólgnar voru í því að upplýsa fatakaup framhjódenda, hafi knúið hann til brotthvarfs.

Það var satt að fötin voru keypt og það var líka satt að Björn neitaði að kannast við þau kaup framan af. Óskiljanlegt er af hverju menn fordást sannleikann. Hitt er líka satt að Tjarnarkvartettinn, sem byggir meðal annars á stuðningi Vestfirðingsins Margrétar Sverrisdóttur, átti stuðningsmenninna sem sýndu af sér skríslæti í Ráðhúsi Reykjavíkur við meirihlutaskiptin. Þar var lýðræðið á villigötum og lítill sómi að þeirri hegðun.

Enn furðulegra er umtalið og árasirnar sem beinast að Ólafi F. Magnússyni borgarstjóra vegna heilufars hans. Rétt væri að fá heilufarsvottorð allra borgarfulltrúa svo bera mætti saman, vilji menn á annað borð fara þessa ósmekklegu leið. Vel kann að vera að Ólafur sé ekki besti borgarstjórinn

sem margir geta hugsað sér, en hitt er víst að núverandi meirihluti, hversu mikið sem hann kann að fara í taugarnar á mörgum, er með meirihluta greiddra atkvæða kjósenda í kosningunum 2006 að baki sér. Hvað hafa hinir óánægðu hugsað sér? Það er ekki ljóst. Dagur er horfinn og kannski vilja þeir ekki bara að nótt taki við heldur svartættið sjálft.

Öll sú undarlega uppákoma sem itrekað verður í Reykjavík vekur upp spurningar um það hvort borgarfulltrúar séu almennt vandanum vaxnir, að annast málefni kjósenda sinna. Við höfum ekki betri aðferð, en lýðræðið kallar á það að þeir sem leika á þeim vettvangi virði reglurnar. Auðvitað er súrt að þurfa að láta af völdum, raunverulegum eða ímynduðum, en nú blasir við að allir verstu gallarnir hafa birst á skömmum tíma og of margir tapað yfirsýn og sjálfsstjórn. Á meðan þjóðin veltir sér upp úr borgarmálefnum af fullkomnu gagnsleysi gleymist hið mikilvæga hlutverk sem sveitarstjórnarmönnum er ætlað að leysa af hendi. Athyglin beinist frá því sem gerist um allt land að skríslátum og stóryrðum í Reykjavík meðan við landsbyggðarmenn þurfum á því að halda að okkar eigin sveitarstjórnarmenn gleymi ekki skyldum sínum við landsbyggð í vörn.

En flugvöllurinn fær frið í bili, landi og lýð til gagns. Fátt er svo með öllu illt að ei boði nokkuð gott.

Aflaukning milli ára á Suðureyri

Fiskafli á Suðureyri jókst um 14 prósent á síðasta ári samanborið við árið á undan. Árið 2006 var landað 3.544 tonnum á Suðureyri, en 4.054 tonnum í fyrra. Mestu var landað af ýsu öfugt við árið á undan en þá var mestu landað af þorski. Næstmestu var landað af þorski og þar á eftir steinbít. Ysuaflinn jókst um heil 59 prósent milli ára, þorsk-aflinn dróst saman um 11 prósent og steinbítasflinn dróst saman um 27 prósent . Tölur um landaðan afla eru fengnar á vef Hagstofunnar.

Vilja nota nafnið Óshlíðargöng

Umhverfisnefnd Ísafjarðarbæjar vill að göng á milli Hnífsdals og Bolungarvíkur verði kölluð Óshlíðargöng. Nafnið var rætt á síðasta nefndarfundinum en hingað til hafa fyrirhuguð göng verið kölluð Óshlíðargöng en einnig hefur nafnið Bolungarvíkurgöng verið notað. Umhverfisnefnd leggur til að fyrra nafnið verði notað áfram. Þess má geta að samgönguráðherra tók það fram í nóvember að göngin heita nú Bolungarvíkurgöng, en ekki Óshlíðargöng. Þrátt fyrir það stendur Óshlíðargöng í útboðsgögnunum.



Nýi vegurinn frá gangamunnum mun liggja fyrir neðan Stekkjargötu sem liggur næst fjöruborðinu. Stekkjargata 40 er fremst á myndinni.

Fjórar athugasemdir við aðal-skipulagsbreytingu í Hnífsdal

Fjórar athugasemdir og tveir undirskriftalistar hafa borist Ísafjarðarbæ vegna breytinga á aðalskipulagi í tengslum við gerð jarðganga milli Hnífsdals og Bolungarvíkur, en auglýsinga- og athugasemdaferli fer nú senn að ljúka. Athugasemdir bárust frá Elenóru Asgeirsdóttur, Pacta fyrir hönd Valdimars Ágústssonar, Birgit Abrecht og stjórn Hestamannafélagsins Hendingar í Hnífsdal. Að auki bárust tveir undirskriftalistar með nokkrum nöfnum. Í breytingatillög-

unni er gert ráð fyrir að sá hluti þjóðvegarins milli Ísafjarðar og Bolungarvíkur sem liggur í gegnum Hnífsdal verði fluttur og liggja í framtíðinni í sjávarmálinu í Hnífsdalsvíkinni, fyrir neðan Stekkjargötu. Íbúar við Stekkjargötu og eigendur húsa þar sem gerðu athugasemdir við breytingatillöguna, telja að ónáði og sjónmengun hljóti af veginum.

Sem dæmi um athugasemdir nefnir Tryggvi Guðmundsson lögfræðingur hjá Pacta,

fyrir hönd Valdimars Ágústssonar að þegar vegarstæðið verði orðið 40-50 cm hærra en gólfhæð í húsi númer 40 við Stekkjargötu muni útsýni yfir Djúp og Snæfjallaströnd skerðast til muna og valda því að fasteignin falli í verði og verði jafnvel óseljanleg. Að auki nefnir hann að sökum einungis 7,4 metra nálægðar við vegarstæði gæti hljóðmengun orðið yfir leyfilegum mörkum, enda er miðað við að umferðin verði yfir eitt þúsund bílar á dag og þar af tölu-

verður þungaflutningur.

Umhverfisnefnd bendir á að samkvæmt reglugerð um hávaða nr. 933/1999 er leyfilegt jafngildishljóðstig í dB(A) fyrir sólarhring, 65 utan við húsvegg á jarðhæð. Útreikningar frá verkfræðistofu Sigurðar Thoroddsen hf. gera ráð fyrir að jafngildishljóðstig dB(A) sólarhringsgildi verði u.þ.b. 51 dB(A) við húsin að Stekkjargötu 29 og 31 og 40 og um 58-59 dB(A) við Stekkjargötu 7 og því vel innan leyfilegra marka.

Í flestum upplýsingum um hljóðstig er einingin dB(A) notuð en A stendur í grundvallaratriðum fyrir það hljóð sem maðurinn greinir. Þegar 120 dB(A) hljóðstigi er náð er talað um sársaukamörk fyrir manninn. Til þess að gefa mynd af hljóðstigi ert.d. skráf í laufi um 10 dB, hljóð á skrifstofu um 50 dB, hljóð í ritvéla-sal um 65 dB, hljóð innan í bíl um 75 dB og hljóð í loftpressu um 110 dB.

Á íbúðarþingi Ísafjarðarbæjar sem haldið var á Ísafirði í maí

2005 kom fram mikill vilji íbúa Hnífsdals til að færa þjóðveginn sem liggur gegnum þorpið niður fyrir byggðina enda hafa þeir löngum kvartað undan miklum hraða á þeirri umferð sem liggur í gegnum hið annars barnvæna þorp.

Umhverfisnefnd Ísafjarðarbæjar lagði til við bæjarstjórn að samþykkja aðalskipulagsbreytinguna í Hnífsdal óbreytta enda komi ekki fleiri athugasemdir við breytingartillöguna.

– sigridur@bb.is

Hefja flokkun kaldastríðsskjala innan tíðar

Vonir standa til að hægt verði að byrja að flokka skjöl um öryggismál íslenska ríkisins innan skamms tíma. Áætlað var að byrjað yrði að flokka í haust en Jóhann Hinriksson, héraðsskjalavörður á Ísafirði, segir í samtali við svæðisútvarpið á Ísafirði að það hafi tafist. Öll skjöl sem varða öryggismál Íslands á árunum 1945 til 1991 eiga að vera flokkuð.

Samþykkt var á Alþingi í mars í fyrra að stofnað yrði sérstakt öryggismálasafn innan Þjóðskjalasafnsins sem fari með skjöl um öryggismál frá þessu tímabili og aðgang fræðimanna og annarra að

þeim. Talið er að það muni taka um fjögur ár að flokka skjölin og vista í sérstöku öryggismálasafni og gera þau aðgengileg. Héraðsbókasöfnin á Ísafirði og Húsavík eiga að sjá um flokkunina.

Að því er fram kemur á ruv.is verður tekið á leigu allt að 600 fermetra húsnæði í Hraðfrystihúsi Gunnvarar. Ráðnir verða allt að sex starfsmenn og byrjað var að ráða í þessari viku. Starfsmannafjöldi fer þó eftir því hvort fleiri verkefni en leyniskjölin úr utanríkisráðuneytinu verða flokkuð. Til greina kemur að Ísfirðingar taki að sér að flokka skjöl frá sýslumannsembættum.



Héraðsbókasafnið á Ísafirði á að koma að flokkun skjala um öryggismál frá árunum 1945 til 1991.

UMFB komir áfram á Íslandsmótinu

Drengirnir 5. flokki Ungmennafélags Bolungarvíkur sigruðu sinn riðil í undankeppni Íslandsmótsins í innanhúsfótbolta sem haldin var fyrir stuttu. Þeir voru í riðli með Víði Garði, Fram, Víkingum og Reyni Sandgerði. Vestfirðingar byrjuðu á því að vinna Víkinga 1-0, í næsta leik gerðu þeir jafntefli við Víði 1-1, strákarnir rúlluðu svo yfir Reynismenn 6-1 og þrátt fyrir 1-0 tap gegn Fram í síðasta leiknum sigruðu strákarnir sinn riðil með sjö stig líkt og Fram, Víðir og Víkingur. UMFB var með fimm mörk í plús en Víðir og Fram með fjögur mörk í plús en Víkingar tvö mörk.



Styður aðgerðahóp SGS

Fundur stjórnar og trúnaðarráðs Verkalýðsfélags Vestfjarða samþykkir stuðning við aðgerðahóp SGS og hvetur landssambönd innan ASÍ til samstöðu. Fjölmenntur fundur stjórnar og trúnaðarráðs Verk Vestfurðar sig á viðbrögðum ríkisstjórnarinnar við hugmyndum ASÍ skatta- og velferðarmálum. Á fundinum var farið yfir stöðuna í samningamálum og hver væru næstu skref af hálfu launþega. Einnig voru helstu áhersluatriði stjórnarsáttmála ríkisstjórnar Sjálfstæðisflokks og Samfylkingar í efnahags- og atvinnumálum tekin fyrir og þau borin saman við kröfur launþega og áherslur ASÍ í skatta- og velferðarmálum. Eftir þann samburð er ekki að undra þó launþegar

hafi borið ákveðna bjartsýni í brjosti gagnvart aðkomu ríkisstjórnarinnar að kjarasamningunum.

Eins og komið hefur fram í fjölmiðlum hefur SGS komið á fót aðgerðarhópi sem stjórn og trúnaðarráð hefur samþykkt að veita stuðning í formi greiðslna úr vinnudeilusjóði félagsins að gefnum ákveðnum forsendum. Jafnframt hvetur fundurinn landssambönd innan ASÍ til samstöðu í baráttunni fyrir bættum kjörum láglæna- og millitekjufólks. „Landssambönd innan ASÍ verða að leggja til hliðar séráherslur í kröfum sínum til að ná fram heildstæðum kjarasamningum á sameiginlegu samningaborði við SA“, segir á verkvest.is.

– thelma@bb.is

Styttist í Stútung

Stútungur, þorablót Flatreyringa, verður haldið í íþróttahúsinu á Flateyri 9. febrúar nk. Jafnan gætir mikillar eftirvæntingar fyrir blótinu en síðustu ár hefur Stútungur verið annálaður fyrir vegleg heimatilbúin skemmtiatriði og hafa heilu revíurnar verið samdar af þessu tilefni. Að venju verður boðið upp á alis-lenskan þorramat og annað góðgæti og opinn bar að auki. Skemmtunin hefst kl. 20 og að henni lokinni sér hljómsveitin F1 rauður um að halda uppi fjörinu fram

á nótt. Þorablót Flateyringa hefur frá árinu 1935 verið haldið undir nafninu Stútungur og fer því nú fram í 73. sinn.

Hægt er að tilkynna þátttöku til Margrétar í s. 864-0345 og Vigdísar í s. 866-7614. Miðaðverð á Stútung í ár er 5.000 krónur og er Stútungur opinn öllum 18 ára og eldri á meðan húsrúm leyfir. Miðasala verður í Vagninum á Flateyri miðvikudaginn 6. febrúar og fimmtudaginn 7. febrúar milli kl. 18 og 20. báða dagana.

– thelma@bb.is

BB - STEINSÖGUN EHF
Steinsteypusögun – Kjarnaborun
Múrbrot – Niðurrif

Bjarni L. Birgisson

Símar: 896 7579 – 855 2713 – 456 7579
Netfang: bbsteinsogun@simnet.is

Ráðherra efins um olíuhreinsistöð

Þórunn Sveinbjarnardóttir umhverfisráðherra segir að mengun frá olíuhreinsunarstöð á Vestfjörðum yrði gríðarleg og gengi verulega gegn stefnumörkun um samdrátt í losun gróðurhúsalofttegunda. Helgi Hjörvar, formaður umhverfisnefndar Alþingis, beindi fyrirspurn til flokkssystur sinnar, Þórunnar Sveinbjarnardóttur um afstöðu hennar til olíuhreinsunarstöðvar á Vestfjörðum og um þá mengun sem af slíkri stöð stafar. Afstaða ráðherrans var langt í frá jákvæð enda sagði hún starfsemina menga mikið. Stefna stjórnvalda er að draga úr losun gróðurhúsalofttegunda um 50% til 75%.



Sinfóníuhljómsveitin er skipuð 80 fastráðnum hljóðfæraleikurum og hana má stækka í allt að 100 manns í einstaka tilfelli.

Sinfóníutónar á Torfnesi

Börn og unglingar á norðanverðum Vestfjörðum fengu vænan skammt af menningu í síðustu viku er Sinfóníuhljómsveit Íslands bauð þeim á tónleika í íþróttahúsinu á Torfnesi. Dagskráin var sérstaklega valin með tilliti til aldursþópsins frá 5 til 16 ára og var veðrið þema þeirra. Söngkonan og tónlistarkennarinn Bjarney Ingibjörg Gunnlaugsdóttir var kynnrir. Sinfóníuhljómsveitin er stödd á Ísafirði til þess að halda hátíðartónleika í tilefni af 60 ára

afmæli Tónlistarskóla Ísafjarðar síðar á þessu ári. Sannkallaður hátíðarbragur hvíldi yfir dagskránni, sem var einstaklega vönduð og metnaðarfull og með mikilli þátttöku vestfirskra listamanna, og má þar nefna um hundrað manna hátíðarkór sem stóð í stífum æfingum fyrir viðburðinn. Stjórnandi á tónleikunum var Bernharður Wilkinson, en hann hefur áður stjórnað kórum og hljómsveitum hér vestra við góðan orðstír.



Börn og unglingar fengu að njóta sinfóníutónleika í boði Sinfóníuhljómsveitar Íslands.

Bryggjugjöld hærrí hjá Ísafjarðarbæ en í Súðavík

Það er umtalsvert dýrara að gera út sjóstangaveiðibát frá höfnum Ísafjarðarbæjar en frá Súðavík, ef skoðaðar eru gjaldskrár hafna sveitarfélaga. Á sudureyri.is kemur fram í umfjöllun Elíasar Guðmundssonar framkvæmdastjóra Hvíldarkletts ehf. að um rúmlega 200% munur sé á bryggjugjöldum milli sveitarfélaganna en bryggjugjald er kr. 1.892 í Súðavík en kr. 5.217 eftir hækkun hjá höfnum Ísafjarðarbæjar. Bátur sem gerir út frá Súðavík og veiðir fimm tonn í 15 veiðiferðum greiðir Súðavíkurbreppi kr. 10.920 á mánuði en sami bátur

greiðir höfnum Ísafjarðarbæjar kr. 16.505 fyrir sömu þjónustu. Hjá Súðavíkurbreppi er sérstakur flokkur báta sem nefnist fristundabátar undir 20 tonnum og greiða þeir fyrrnefnt gjald, 1.892 krónur á mánuði en aðrir bátar undir 20 tonnum greiða aldrei lægra en 3.780 krónur á mánuði.

Öll þjónustugjöld nema krana-gjald voru hækkuð um 4,5% hjá höfnum Ísafjarðarbæjar nú um áramót en aflagjald sem bátar greiða af verðmæti aflans lækkar um 0,1%. Auðséð er að nokkur óánægja ríkir með þetta hjá þeim sem reka ferðaþjónustufyrirtækið Hvíld-

arklett ehf. og gera út sjóstangaveiðibáta frá Flateyri og Sudureyri. Á sudureyri.is segir ennfremur í umfjöllun Elíasar um málið: „Þrátt fyrir að bæði sveitarfélögin lofi nýsköpunarfyrirtækjum aðstoð í sínum atvinnumálastefnum þá virðist vera svo að eingöngu að Súðavíkurbreppur standi við gefin loforð. Ný flotbryggja var byggð í sumar fyrir sjóstangveiðibáta á Sudureyri en framkvæmdin var fjármögnuð að mestu leyti með styrk frá ríkinu.“

Guðmundur M. Kristjánsson hafnarstjóri Ísafjarðarbæjar segir að þetta sé ekki réttur

samanburður. „Hafnargjaldskrá Súðavíkurbrepps hefur ekki hækkað frá árinu 2006 og ætli þeir séu því ekki á svipuðu róli og við vorum þá. Það eru bátar af svipaðri stærð og sjóstangaveiðibátarnir að kaupa þjónustu og borga fullt gjald og því er ekki talin ástæða til að hygla einum atvinnurekanda umfram aðra. Það yrði þá að vera pólitísk ákvörðun að ofan en þangað til verða menn bara að vera búnir að gera sér grein fyrir þessum gjaldskrár áður en farið er í atvinnurekstur,“ segir Guðmundur.

– sigridur@bb.is

Vísir á Þingeyri mun hefja vinnslu aftur í haust

„Það er alveg á hreinu að það verður opnað í haust“, segir Pétur H. Pálsson, framkvæmdastjóri Vísis hf. um vinnslu-stöðvun Vísis á Þingeyri. Vinnslunni verður lokað í fimm mánuði. Pétur segir að fyrirsjáanlegur hráefnisskortur neyði þá til að fara í þessar aðgerðir. „Við höfum reynt allar leiðir til að verða okkur úti um hráefni en þær hafa ekki gengið.“ Hann segir að fyrirtækið hafi orðið fyrir 2500 tonna niðurskurði í þorskaflaheimildum. Starfsfólki Vísis verður ekki sagt upp heldur verður ráðningarsambandi haldið. Pétur segist gera sér grein fyrir að ólíklegt sé að allir starfsmenn snúi aftur til vinnu þegar vinnslan opnar aftur í haust. Vinnslan verður lokað frá 1. maí til 1. október. „Við vildum tilkynna þetta tímalega til að starfsfólkið geti farið yfir sín mál og metið stöðuna“, segir Pétur.



Sumarhúsalóðir í Tungudal eru vinsælar.

Lóðamál þarfnast skoðunar

Tæknideild Ísafjarðarbæjar hyggst láta kanna stöðu lóðamála í sumarhúsabyggðinni í Tunguskógi í framhaldi af ósk Marzellíusar Sveinbjörnssonar um að fá leigurétt á lóð númer 40 í Tunguskógi. Umhverfisnefnd sá sér ekki annað fært en að hafna umsókn Marzellíusar enda ríkir nokkur óvissa um stöðu leiguréttar á óbyggðum lóðum í Tunguskógi. Í erindi Marzellíusar til umhverfisnefndar óskar hann jafnframt eftir því að fá að reisa þar sumarbústað eða flytja þangað bústað eftir atvikum. Á lóð númer 40 var sumarbústaður fyrir snjóflóð-

ið árið 1994 en ekkert hefur verið byggt á þeirri lóð eftir flóðið. Að mati Marzellíusar ætti lóðin því að vera laus til umsóknar og vísaði hann til erindis Snorra Hermannssonar frá maí 2007. Þar óskaði Snorri eftir að fá að reisa hús á tveimur lóðum í Tungudal, en hann hafði átt þar bústað fyrir flóð og af þeim sökum fékk hann leyfi frá umhverfisnefnd.

Árið 1994 féll snjóflóð á sumarhúsabyggðina í Tungudal og lagði í rúst 40 sumarhús á svæðinu. Í september sama ár var leyfð endurbygging húsanna með þeim skilyrðum

að búseta á svæðinu yrði takmörkuð við tímabilið frá 16. apríl til 15. desember og skylt væri að þinglýsa kvöðinni. Í kjölfarið hafa fjölmörg sumarhús verið endurbyggð en þó ekki öll. Eftir standa því nokkrar lóðir sem eru hálfgerð olnbogabörn því leigjendum þeirra lóðarréttinda sem ekki hafa verið nýtt eftir flóð var gefinn frestur til 1. janúar 2004 til að gera grein fyrir hugsanlegum áformum um endurbyggingu sumarhúsa. Tæknideild Ísafjarðarbæjar hyggst því láta kanna hvort bréfið sem sent var út sé gott og gilt lögfræðilega, því ella

gætu orðið málaferli ef bærinn færi að deila út lóðarréttindum sem tilheyruð öðrum.

Þess má einnig geta að Ísafjarðarbær óskaði eftir því árið 2004 að fá að stækka sumarhúsasvæðið í Tungudal en Skipulagssstofnun hafnaði því á grundvelli snjóflóðahættu. Eftir gerð varnargarðs í Seljalandsmúla hefur snjóflóðahættumat í Tungudal á sumarhúsasvæðinu ekkert breyst. Í tillögum að nýju aðalskipulagi fyrir Ísafjarðarbæ má finna tillögu um skipulagningu sumarhúsabygðar í Dagverðardal.

– sigridur@bb.is



Börnin horfa undrandi á ferlíkið. Myndir: Lára M. Lárusdóttir.

Hákarl í heimsókn

Leikskólinn Sólborg á Ísafirði fékk óvæntan gest einn morguninn í síðustu viku sem gladdi börnin mikið en skaut líka nokkurn skelk í bringu. Þangað var mættur hákarl á kerru sem Guðmundur Páll Óskarsson hákarlsverkandi í Hnífsdal kom með til að sýna börnunum. Börnin skoðuðu hákarlinn í krók og kring og fannst tálknin á honum ansi flott og merkileg sýn. Eins og sönnum vestfirskum börnum sæmir voru þau einnig nokkuð spennt að fá að smakka á hákarlinum á Þorrablótinu sem haldið verður á leikskólanum Sólborg á morgun. Hákarlinn hafði Guðmundur Páll fengið úr Bolungarvík og að lokinni heimsókn keyrði hann með hann út í Hnífsdal til verkunar.

– sigridur@bb.is



„Þennan bita ætla ég að fá!“ geti barnið sem bendir á hákarlinn verið að segja.

Vaxandi örorka í samfélaginu meira áhyggjuefni en markaðssveiflur

Mikið hrun hefur verið á hlutabréfamörkuðum um heim allan og hefur það haft áhrif á mörg fyrirtæki og einstaklinga. Lífeyrissjóðirnir eru stórir fjárfestar á fjármálamörkuðum og því vaknar sú spurning hver áhrifin séu á Lífeyrissjóð Vestfirðinga. Guðrún K. Guðmannsdóttir framkvæmdastjóri Lífeyrissjóðs Vestfirðinga var ekki með tölur á reiðum höndum um áhrif á ávöxtun hlutabréfa sjóðsins en sagði að almennt væri meiri ástæða til að hafa áhyggjur af vaxandi örorku í samfélaginu. „Það eru ekki komin uppgjör sem sýna okkur áhrifin en þetta hefur ekki valdið miklum áhyggi-

um meðal lífeyrissjóðanna, enda er ávöxtunin til langs tíma. Nú er spáð 20-30% hækkun á hlutabréfamörkuðum á árinu svo þetta jafnar sig án efa aftur,“ sagði Guðrún. Hún telur að meiri ástæða sé til að hafa áhyggjur af vaxandi örorku Íslendinga og þá sérstaklega ungs fólks. „Mun fleiri eru dæmdir óvinnufærir á besta aldri, 25-30 ára, og það er alvarlegt mál. Það þýðir að viðkomandi eru á framfæri lífeyrissjóða og skattgreiðenda og í því eru fölgin mikil útgjöld fyrir samfélagið og slæm áhrif á andlega líðan þessa fólks.“ Guðrún segir enn fremur að það verði að bregðast við

þessu með aukinni starfsendurhæfingu og telur hugmyndir um áfallatryggingasjóð vera skref í rétta átt og slæmt ef þeim verður hafnað í þeim kjaraviðræðum sem eru í gangi í dag. Samtök atvinnulífsins og ASÍ hafa lagt fram tillögur um nýtt fyrirkomulag áfallatrygginga en það hugtak tekur til trygginga vegna veikinda, slysa og örorku. Á heimasíðu SA birtist eftirfarandi á meðan umræðum um nýja áfallatryggingasjóðinn stóð: „Hvatinn að þessum umræðum er sívaxandi fjöldi öryrkja og alltof há örorkutíðni sem kemur fram í hækkandi kostnaði samfélagsins og brotthvarfs af



Lífeyrissjóður Vestfirðinga er til húsa í Neista.

vinnumarkaði. Aukinn kostnaður samfélagsins hefur m.a. komið niður á lífeyrissjóðunum sem hafa þurft hærri iðgjöld til þess að rísa undir auknum kostn-

aði vegna örorku. Núverandi fyrirkomulag áfallatrygginga byggir á tiltölulega löngum veikindarétti hjá vinnuveitanda, síðan tekur við bóta-tímabil hjá sjúkrasjóði

verkalýðsfélags og að síðustu örorkukerfið þar sem lífeyrissjóður og almannatryggingar koma að málum,“ sagði Guðrún K. Guðmannsdóttir. – sigridur@bb.is

„... sem stendur næ ég að skrapa saman nógu miklu til að þrauka. En það er bölvæð það. Gríðarlega mikil vinna, en svo snýst þetta líka að miklu leyti um heppni - ég veit auðvitað sjaldan hvaðan ég fæ næst pening, og nánast aldrei hvenær ég fæ greitt fyrir verk. Ekki fyrir víst, í öllu falli. En ég hef átt góða að, sem hafa ráðið mig í stærri verk, svo sem bókaþýðingar, og svo hef ég verið að dunda mér í ýmsu öðru. Stundum fæ ég greitt fyrir að lesa upp, eða skrifa eitthvað um ljóðlist.“

Ljóðlistin er ekki til þess að gera lífið léttara



segir Eiríkur Örn Norðdahl rithöfundur frá Ísafirði, sem búsettur er í Finnlandi

Eiríkur Örn Norðdahl rithöfundur frá Ísafirði er tæplega þrítugur að aldri og hefur verið áberandi í íslensku menningarlífi í allmörg ár. Nú um stundir er hann búsettur í Finnlandi ásamt þarlendri eiginkonu sinni. Hún heitir Nadja Sophie Teresa Widell og þau gengu í hjónaband á liðnu sumri. Við spjölluum saman um heima og geima í fyrstu viku hins nýja árs, Eiríkur Örn í Helsinki, undirritaður við Breiðafjörðinn.

– Það er langt síðan þú komst til Finnlands í fyrsta sinn ...

Ég kom hingað fyrst haustið 2001 og þá til þess að heimsækja vin minn Dóra - Halldór Arnar Úlfarsson, myndlistarmann og m.a. fyrrverandi starfsmann á Bræðratungu á Ísafirði - og vinkonu mína Nödju. Ég kynntist henni á vínabæjamóti á Túnsbergi í Noregi árið 1993 en þar var hún fulltrúi Linköping í Svíþjóð. Hún fluttist síðar til Finnlands, enda af alfinnskum ættum. Þá vann ég hér í nokkra mánuði, þreif fyllerisferjur og eldaði hádegismat ofan í leikskólabörn og burðaðist með timbur og ýmislegt annað tilfallandi, og kunni vel við mig og ætlaði að staldra við.

Jahve peninganna

Foreldrar mínir buðu mér

heim í jólafríinu, en þar biðu mín slíkir reikningar og hótanir að ég varð að takast á við það. Sjálfur er ég lítill trúmaður á peninga yfir höfuð, en virði það þó við aðra - og þegar skuldir mínar eru við það að lenda á öðru fólki er ég reiðubúinn að gera nokkurn veginn hvað sem er til að valda ekki því trúfólki ama í samskiptum sínum við sinn Jahve.

Ég sem sagt fékk gamla herbergið mitt í Sundstrætínu á Ísafirði og þrælaði mér út í nokkra mánuði og ætlaði alltaf að koma til baka hingað til Finnlands.

Á næstu árum kom ég í nokkrar heimsóknir hingað út. Meðal annars var mér boðið á ljóðahátíðina Runokuu (Ljóðamánudurinn / Ljóðamáninn) sumarið 2006. Þá fórum við gamla vinkona mín að draga okkur saman, þó það yrði ekki

alvarlegt fyrr en um jól þegar hún kom í heimsókn heim. Ég bað hennar í febrúar í fyrra, ég flutti hingað í apríl og við giftum okkur í ágúst.

Reyndar ætlum við líklega að vera á Íslandi næsta sumar, ef Nadja fær vinnu, og svo fórum við líklega héðan eitt-hvert annað eftir eitt ár eða svo. Þá verður frúin búin í námi og spurning um ýmislegt - meðal annars Svíþjóð, Holland, Moskvu, Berlín og fleiri spennandi staði til að eiga heima.

Pappírsörkin ...

– Ertu í fullu starfi sem skáld og rithöfundur og þýðandi eða fæstu við eitthvað annað óskýlt? Geturðu lifað af ritstörfunum?

Já, sem stendur næ ég að skrapa saman nógu miklu til að þrauka. En það er bölvæð það. Gríðarlega mikil vinna, en svo snýst þetta líka að miklu leyti um heppni - ég veit auðvitað sjaldan hvaðan ég fæ næst pening, og nánast aldrei hvenær ég fæ greitt fyrir verk. Ekki fyrir víst, í öllu falli. En ég hef átt góða að, sem hafa ráðið mig í stærri verk, svo sem bókaþýðingar, og svo hef ég verið að dunda mér í ýmsu öðru. Stundum fæ ég greitt fyrir að lesa upp, eða skrifa eitthvað um ljóðlist. Á dögum gerði ég útvarpsþátt um hljóðaljóðlist fyrir RÚV.

Það fer óttalega mikill tími í að leita sér að verkefnum

sem maður fær greitt fyrir. Því eilífðin borgar ekki neitt. Einhver benti á að auð pappírsörk hefði garanterað gildi, hana er alltaf hægt að selja fyrir pening. En strax og maður prentar ljóð á örkina er hún orðin verðlaus, ef hún rænir mann ekki beinlínis peningum.

Tilraunastarf

– Hver er að þínum eigin dómi sérstaða þín á sviði bókmennta?

Jahérna hér. Það er ekki létt að segja. Ætli ég leggi ekki meiri áherslu á tilraunamennsku en flest núlifandi íslensk skáld - ég hef mikinn áhuga á að taka tungumálið í sundur. Er eiginlega hrifnari af kakófónískum setningum en ómþýðum - og skil satt að segja ekki allar þessar lofræður um „unaðslegan prósa“ og hvað það heitir. Það er bara annar Da-Vinci handleggur, önnur trixbók.

Íslenskar bókmenntir - og þar með talin ljóðin - eru smám saman að breytast í riddarasögur, eða einhvers konar rauðar ástarsögur. Allt þetta þaþos tour-de-force tilfinningaklám er svo sem nógu vel gert, stundum svo að manni svimar af afrekinu. En það situr ekki lengi í manni. Það breytir engu um veröldina. Hefur ekki teygð á merklingarvefnaði samfélagsins. Og er þannig ekki beinlínis „list“ í þeim allra þrengsta

skilningi - heldur einmitt afþreying.

Jónas þá og nú

– Þú ert sumsé lítið fyrir að feta troðnar slóðir ...

Ég er kannski lítið fyrir samferðamenn - finnst ágætt að vera einn. En í raun er ég mjög hrifinn af hefðinni, og vil heldur gera „eins og“ hefðarmennirnir en að herma eftir þeim. Það er - ég vil vera eins og Jónas, en ég vil ekki skrifa sonnettur.

Ég vil vera í kontakt við það sem er að gerast í heimsbókmenntunum, það sem er að gerast í framúrstefnunni. En ég vil ekki herma upp það sem var róttækt fyrir 150 árum. Enda er það auðvitað merkilegt - að sá skilningur er annar. Það er ekki sams konar manneskja sem les Baudelaire árið 2007 og gerði á meðan hann lifði.

Baudelaire var á sínum tíma íkonaklastur, hann breytti veruleikanum sem hann bjó í og var fyrirritinn fyrir vikið - líkt og Jónas fyrir að níða Breiðfjörð - en þeir sem lofa Jónas og Baudelaire í dag eru meira og minna íhaldslúðar sem halda að þeir kumpánar hafi líka verið íhaldslúðar en ekki krefjandi byltingarmenn.

Að skilja ljóðlist

– Hvernig er með þitt föðurland, Ísafjörð - ertu spámaður

í þínu föðurlandi? Skilur einhver á Ísafirði kakófóniu og allt það?

Mér skilst nú að bókin mín hafi selst ágætlega í Bókhöðunni, það þurfti í það minnsta að panta hana inn tvisvar. En ágæt sala á ljóðabók eru ekki mörg eintök, svo það er kannski ekkert stórmál.

Ljóðlistin er ekki allra, og ekkert við því að gera. Ljóðlistin er þeirra sem eru tilbúnir til að gefa henni tíma sinn og orku, og hún er krefjandi og erfið - og auðvitað algerlega þess virði. En hún er ekki þarna til þess að gera lífið léttara, heldur einmitt til að gera það erfiðara.

En með heimafélkið - ég held að fólk skilji almennt ekki ljóðlist almennilega, því það leggur sig ekki fram um það. Hún er erfið. Það á jafnt við um fólk í Króknum og í 101. Ég held hins vegar að Ísafirðingar haldi kannski frekar að ég sé skritinn maður en skritið ljóðskáld, enda er tveggja metra maður með hatt frekar skritilegur ásýndar, og áberandi í litlum bæ. Fólk horfir á mig úti á götu hér í Helsinki - en ekki sama manneskjan fimmtán sinnum á dag eins og heima.

Ég held það hafi verið Leevi Lehto sem sagði að ekkert sem hefði upphaflega vakið áhuga fleiri en sjö manns hefði nokkru sinni breytt vitund alþýðunnar.

„Ég er allavega einhver tegund af marxista. Ég hef í það minnsta gríðarmikla skömm á nær öllu sem viðkemur hinum kapítalíska markaði. Mér verður um og ó að fylgjast eilíflega með því hvernig syst-emið sem fátækir forfeður okkar klömbruðu upp með gríðarháum sköttum og erfiðleikum er selt fyrir ekki neitt. Ég er enn á því að kapítalisminn virki ekki. Það er bara spurning hvort hann nái að drepa okkur þegar hann fer til andskotans, eða ekki. Hvað sagði ekki Fidel - sósíalismi eða dauði?“

Eitthvað sem hreyfir fáa mikið ...

– Hvenær ákvaðstu að gerast rithöfundur? Eða ákvaðstu það nokkurn tímann? Gerðist það bara?

Ég var eitthvað að dunda mér við að yrkja til kærustunnar minnar í Menntó, og eitthvað dálítið þar á undan. Þetta er dálítið eins og pestin, maður fær fyrst kvef, svo hita, loks leggst maður og síðast deyr maður.

Ég á einhverja minningu um að hafa áttað mig á því hvað það væri ódýrt að lifa á núðlum annars vegar, og svo hins vegar að það væri ómögulegt fyrir vestrænan mann í borgarsamfélagi að beinlínis svelta. Það sér alltaf einhver um okkur flest, af því við eigum flest einhvern að.

Svona uppljómanir gerðu mér ljóst að þetta væri hægt, það væri hægt að skrifa. Ég held ég hafi gert mér grein fyrir því frá upphafi að ég vildi ekki skrifa fyrir marga. Skrifa eitthvað sem hreyfir fáa mikið í stað þess að skrifa eitthvað sem hreyfir marga lit- ið.

– Skrifa fyrir einn eða kannski tvo af þessum sjö sem nefndir voru ...

Í mesta lagi.

– Þú ert mikill heimspek- ingur. Eða a.m.k. heimspek- ingur.

Ekki lægsta mögulega sam- nefnarann - heldur einmitt hitt

Kosturinn við leiðinlegar upplifanir

– Hvað er það leiðinlegasta sem þú hefur lent í um dagana? Gætu það e.t.v. verið tímarnir hjá mér? Mikið skil ég það vel ef svo hefur verið. En Drottinn leggur líkn með þraut. Sumir sváfu í tímum ...

Nei, mér þótti gaman í Menntó - en svaf mikið og lengi en ekki endilega í tímum. Ég held ég hafi sofði af mér aðra hverja einingu enda var ég alltaf skráður í næstum tvöfalt nám aðra hverja önn af þeim sökum.

Vandamálið við verulega leiðinlegar upplifanir - á borð við að skúra fyllerisferju í Finnlandi, vera strandaglópur á puttanum lengst frá manna- byggðum og svo framvegis - er að ég fæ alltaf að njóta þess í krafti stöðu minnar. Því leið- inlegri sem viðburðurinn er, þeim mun betri efniviður. Það er helst að hið marklausa geti gert mig brjálaðan. Mér þykir til dæmis leiðinlegt að vera svo lasinn að ég geti hvorki lesið né horft á sjónvarp. Þá ligg ég bara og læt mér leiðast - og sá leiði er hálfu verri en sjálf flensan.

Kapítalisminn

– Félagsmiðstöðin Café Castro í kjallaranum í Mennta- skólanum á Ísafirði er í fersku minni þeim sem þangað komu. Ertu kommi enn í dag? Eða ertu nihilisti?

Ég er allavega einhver teg- und af marxista. Ég hef í það minnsta gríðarmikla skömm á nær öllu sem viðkemur hin- um kapítalíska markaði. Mér verður um og ó að fylgjast eilíflega með því hvernig syst- emið sem fátækir forfeður okkar klömbruðu upp með gríðarháum sköttum og erfið- leikum er selt fyrir ekki neitt. Ég er enn á því að kapítalism- inn virki ekki. Það er bara spurning hvort hann nái að drepa okkur þegar hann fer til andskotans, eða ekki. Hvað sagði ekki Fidel - sósíalismi eða dauði?

Starflíð ytra og Tapio

– Hver er þátttaka þín í menningarlífi þarna ytra? Hef- ur eitthvað komið út eftir þig í Finnlandi? Stefniðu að land- vinningum þar?

Ég hef tekið þátt í nokkrum upplestrum - meðal annars aft- ur á Runokuu síðasta sumar og á stafrænni ljóðahátíð í Vuosaari - auk þess sem ég hef farið til Svíþjóðar og Nor- egs í svipuðum erindagjörð- um. Ég skrifaði um íslenska ljóðlist fyrir norrænt ljóða- safnrit sem kom út í haust - á finnsku og sænsku. Ég hef aðeins endurunnið ljóð á finn- sku fyrir tímarit sem heitir Tuli ja Savu (Reykur og eldur).

Og svo er Tapio Koivukari, gamli smíðakennarinn minn á Ísafirði, að þýða einhver ljóð eftir mig, sem verða vantan- lega prentuð - auk þess sem við erum að kanna málin fyrir aðra skáldsögu mína, Eitur fyrir byrjendur, hjá útgáfum hér í landi. Tapio hefur unnið sér inn gott nafn sem íslensku- þýðandi hérna og sem rithöf- undur sjálfur. Hefur verið að skrifa sagnfræðilegar skáld- sögur.

Tvö önnur finnsk ljóðskáld eru að þýða einhver ljóð eftir mig, en þá úr ensku.

Berlín ...

– Þú ert þýskur að ætt að dálitlum hluta. Leggurðu ein- hverja rækt við þann uppruna þinn?

Það er víst ekki nema einn áttundi, þó að afi hafi verið alinn upp í Þýskalandi - og hafi alltaf verið þýski afi minn í raun. Ég dunda mér stundum við að lesa einföld ljóð á þýsku, en það er ekki mikið meira. Sem sagt, ljóð sem eru einföld málfræðilega - ekki efnislega.

– Þú varst í skóla í Berlín ...

Já, ég bjó í Berlín í tæpt ár, og hef verið þar nokkrum sinnum utan þess. Þar kann ég vel við mig - en mér er reyndar sagt af heimamönnum að það sé tvennt ólíkt, Þýska- land og Berlín, sem er auðvit- að einhvers konar hippa- og listamannaborg. Mér skilst að áður en múrinn féll hafi her- skyldan ekki verið við lýði fyrir þá sem bjuggu í Vestur- Berlín, enda hafi yfirvöld vilj- að hafa borgina líflega og fulla af ungu rokkandi fólki, hinni þjökuðu austur-berlínsku æsku til storkunar. Þannig varð til eins konar hippa- og pönk- aránýlenda. Þarna eru hústök- ur úti um allt, jafnvel áratug- um saman. Ég held að Tachel- es, sem er bar, kaffihús, bíó og eitthvað fleira, við Orani- enburgerstrasse, hafi verið rekið í næstum því 50 ár. Óá- reitt af lögreglunni.

Einhver sagði mér að lög- reglan vildi hafa þetta svona, leyfa róttæklingunum að brjóta lögin á meðan það gerði ekkert til. Þá væri líka hægt að loka búllunum fyrirvaralaust án þess að sanna nokkuð, ef þess þyrfti. Ef einhver færi að selja heróín á Tacheles, sem dæmi.

Borgin er auðvitað eins konar fyrirbæri, þarna stoppa allir tónlistarmenn í heimi - það eru frábærir listviðburðir í gangi úti um allt, alltaf. Allt frá sínfóníuhljómsveitinni niður í einhverja 21 árs stúd- enta að lesa smásögur á þriggja manna hústökukaffihúsi sem leyfir hassreykingar í Kreuz- berg.

– Eitthvað hefur verið þýtt eftir þig á spænsku. Þú hefur oft verið á Spáni. Ertu mikill Spánarmaður?

Ég eyddi samtals meira en hálfu ári æsku minnar á Spáni. Var þar þrjár vikur á hverju ári í ellefu ár. Benidorm, Costa del Sol, Mallorca. Það var svolítið skrítið að koma til Blanes núna um jólin. Þetta er auðvit- að túristabær, en í allt öðrum búningi en ég á að venjast.

En þessar spænsku þýðing- ar komu til fyrir löngu síðan - og komu út í suður-amerísku tímariti sem heitir El dedo critico - og tengist engum Spánardvölum mínum.

Mest hefur þó komið út af þýðingum ljóða minna á þýsku og ensku. Ensuna af því ég hef þýtt hana sjálfur og komið á kreik - en þýskuna fyrir sakir Jóns Bjarna Atla- sonar, íslenskulektors í Vinar- borg. Honum kynntist ég í Berlín á sínum tíma og hann hefur gert feykifinar þýðingar á nokkrum ljóðum eftir mig.

Að sökkva sér í svartholið

– Hvað merkir Nýhil - nafnið á bókaútgáfunni og menningarfélaginu sem þú hefur verið nátengdur frá upp- hafi? Er þetta tilvísun í nihil- isma?

Já, en með dálítið öfugum formerkjum. Hugmyndin var sú að nihilistarnir hefðu haft að nokkru rétt fyrir sér í svart- sýni sinni og því að losa sig undan samfélagshömlum. Spurningin var þá meira - hvers vegna að láta öllum ill- um látum, bara vegna þess að guð er ekki til? Getur maður ekki bara hagað sér eins og maður, þó guð sé ekki til?

Svo var það hugmyndin um svartholið - þessa myndlik- ingu nihilistans. Nihilistinn sökkti sér í svartholinu - sem getur auðvitað líka verið holan í paradísareplinu - sem annað geimfyrirbæri hefur fengið nafn sitt af, ormagöngin, sem eru svarthol sem flytja mann frá einum stað til annars.

Hugmyndin var þá að sökkva sér í svartholið og vonast til að endurholdgast á nýjum stað á nýjum tíma - í sem stystu máli, leggja á djúpið og vona það besta.

Sérviska, bankastörf

– Ertu sérvitur? Ertu með- vitað sérvitur? Er ekki nauð- synlegt fyrir mann í þinni stöðu að vera meðvitað sérvit- ur? Í hverju birtist sérviska þín, ef um slíkt er að ræða? Ef til vill höfuðfötum af ýmsu tagi sem oft hafa vakið athygli?

Sérvitur? Jú, kannski það. Ég er aldrei viss um hvort ég er meðvitað sérvitur, eða ómeðvitað. Ég byrjaði annað hvort að taka upp á þessu eða taka eftir þessu í menntaskóla, og þetta hefur vaxið og dafnað vel - annað hvort viljandi eða af gömlum vana.

– Ertu sáttur við að hafa fetað rithöfundarbrautina? Má e.t.v. búast við því að einn góðan veðurdag vendir þú kvæðinu í kross og farir út í bifvélavirkjun eða guðfræði eða bankastörf, svo dæmi séu tekin?

Nei, ég verð bara óham- ingjusamur af því að gera eitt- hvað annað. Það er eiginlega bara svo einfalt. Ef ég væri eitthvað annað - ég myndi lík- lega ekki deyja samstundis, ég fengi mér bara vinnu og biði míns tíma - en ég hef það á tilfinningunni að ég yrði frekar uppburðarlítill, andlaus og þunglyndur og engum til nokkurs raunverulegs gagns eða gamans.

– Býstu við því að vera flutt- ur af landinu gamla fyrir fullt og allt?

Nei, ég á heima á Ísafirði, og verð þar alltaf annað veiðið.

- Hlynur Þór Magnússon.



Eiríkur Örn Norðdahl ...

Eiríkur Örn Norðdahl lauk stúdentsprófi frá Mennta- skólanum á Ísafirði 1999 og stundaði síðar þýskunám í Berlín í eitt ár. Auk ritstarfa hefur hann fengist við ýmis störf gegnum tíðina - verið leiðbeinandi í grunn- skóla, málari í skipasmíðastöð, næturvörður á hóteli, stuðningsfulltrúi á sambýlum, fengist við umönnun aldraðra, kátuprif á skemmtiferðaskipi og verið kokk- ur á leikskóla, svo sitthvað sé nefnt. Hann er einn stofnendanna og virkustu félaganna í Nýhil, útgáfu- fyrirtæki sem gefur út skáldskap ungra höfunda og stendur að auki fyrir menningarviðburðum þar sem skáldskapur ungra höfunda er í öndvegi.

Á vegum Nýhil hefur Eiríkur tekið þátt í skipulagn- ingu fjölda hátíða og ljóðadagskráa. Þar á meðal eru Nýhilkvöld í Berlín veturinn 2002-2003, Ljóðapartý Nýhils um Ísland sumarið 2003, The Mugihil Vest- fjarðatúr ásamt Mugison og fjöldi annarra Nýhil- kvölda í Reykjavík og Berlín og á Ísafirði. Hann var framkvæmdastjóri Alþjóðlegrar ljóðahátíðar Nýhils 2005 sem haldin var í Klink og Bank og Norræna hús- inu og sömu hátíðar 2006 sem haldin var í Stúdenta- kjallaranum. Fjöldi íslenskra og erlendra skálda tók þátt í þessum hátíðum. Eiríkur Örn var einnig útgáfu- stjóri Traktors, undirforlags bókaútgáfunnar Bjarts á Ísafirði, sem skyldi leggja sérstaka áherslu á ferskar og skelmislegar bókmenntir innlendra sem erlendra höfunda.

Fyrsta útgefna bók Eiríks Arnar er ljóðabókin Heilagt stríð - runnið undan rifjum drykkjumanna, sem hann gaf út sjálfur í 50 eintökum árið 2001. Árið áður hafði hann þó sent frá sér þrjár smásögur í jafn- mörgum bæklingum. Síðan hefur hann sent frá sér fleiri ljóðabækur á vegum Nýhils, bæði á íslensku og ensku, og tvær skáldsögur, Hugsjónadrusluna og Eitur fyrir byrjendur. Ljóð hans hafa líka birst í safnritum og tímaritum á Íslandi og erlendis.

Eiríkur Örn er ötull þýðandi og hefur bæði þýtt skáldverk erlendra höfunda á íslensku og verk af öðrum toga. Að auki hefur hann skrifað greinar og pistla um bókmenntir og þjóðfélagsmál fyrir blöð og tímarit og flutti pistla í Speglinum í RÚV sumarið 2005. Meðal annars hefur hann skrifað um bækur fyrir Morgunblaðið, vefsíðuna ljóð.is, tímaritið Mannlíf og vikublaðið Bæjarins besta á Ísafirði og tekið viðtöl fyrir tvö síðastnefndu blöðin. Hann er einnig afkasta- mikill bloggari og heldur úti síðunni fjallabaksleidin. blogspot.com auk þess sem hann tekur þátt í bloggi á öðrum síðum, t.d. ljóðavefnum Tíu þúsund tregawött og á vef Nýhil. Á þessum vefjum má lesa ótal pistla eft- ir Eirík Örn auk ljóða hans og ljóðapýðinga.

Nýjasta bók Eiríks Arnar er ljóðabókin Þjónn, það er Fönix í öskubakkanum mínum, sem kom út á ný- liðinni bókavertíð. Hún fékk mjög góða dóma og m.a. fjórar stjörnur í bókmenntagagnrýni í Íslandi í dag á Stöð tvö.

Hildarleikurinn í Djúpinu 1968

Árið 1968 byrjaði ekki vel á Íslandi. Óstöðug veðráttu og sjaldan gaf á sjó. Engin meiri háttar slys urðu fyrri hluta janúarmánaðar en það átti eftir að breytast. Föstudaginn 26. janúar skall á með slæmu norðanveðri og gætti þess mest norðanlands. Vindhraðinn náði 12 vindstigum og frostið var meira en 10 gráður um kvöldið. Illviðrið stóð fram á næsta dag.

Þegar kom fram á sunnudag fór að bera á oliubrák í Axarfirði og daginn eftir fannst mannlaus gúmmibátur þar í firðinum. Að morgni þriðjudagsins 30. janúar lýsti Slysavarnafélag Íslands eftir enska togaranum Kingston Peridot en ekkert samband hafði náðst við hann í fjóra daga. Fjörur voru gengnar um allt Norðausturland en án árangurs og á föstudeginum var leit hætt.

Nokkrum dögum áður höfst leit að togaranum St. Romanus sem hélt til veiða frá Hull 10. janúar eða sama dag og Kingston Peridot lagði af stað til Íslands. Ferð St. Romanus var heitið á miðin við Norður-Noreg en talið er að togarinn hafi farist daginn eftir að hann lét úr höfn. Ekki var tilkynnt

um hvarf hans fyrr en 24. janúar.

Í Bretlandi var mjög mikið skrifað um hvarf togaranna og ekkjur sjómanna sem fórust með þeim ákváðu að senda Harold Wilson forsætisráðherra áskorun um að rannsókn færi fram og að stjórninn náði 12 vindstigum og frostið var meira en 10 gráður um kvöldið. Illviðrið stóð fram á næsta dag.

Þegar kom fram á sunnudag fór að bera á oliubrák í Axarfirði og daginn eftir fannst mannlaus gúmmibátur þar í firðinum. Að morgni þriðjudagsins 30. janúar lýsti Slysavarnafélag Íslands eftir enska togaranum Kingston Peridot en ekkert samband hafði náðst við hann í fjóra daga. Fjörur voru gengnar um allt Norðausturland en án árangurs og á föstudeginum var leit hætt.

Nokkrum dögum áður höfst leit að togaranum St. Romanus sem hélt til veiða frá Hull 10. janúar eða sama dag og Kingston Peridot lagði af stað til Íslands. Ferð St. Romanus var heitið á miðin við Norður-Noreg en talið er að togarinn hafi farist daginn eftir að hann lét úr höfn. Ekki var tilkynnt

„We are going over“

Veðrið þegar Kingston Peridot fórst þótti slæmt en var þó einungis forsmekkur-

inn að veðurofsanum sem gekk yfir Vestfirði fyrstu helgina í febrúar. Aðfaranótt laugardagsins 3. febrúar fór loftvogin að falla og um morguninn var spáð hvassviðri. Seinna um daginn þótti sýnt að þetta yrði meira en hvassviðri og spáð stormi um norðan- og vestanvert landið. Aðvaranir Veðurstofunnar urðu til þess að bátar reru ekki og þeir sem voru á veiðum á Vestfjarðamiðum héldu í var. Togarar sem höfðu dagana á undan leitað að Kingston Peridot og St. Romanus stefndu inn Ísafjarðardjúp og venju samkvæmt í var undir Grænuhlíð. Mörg skip lágu þar í vari, m.a. togararnir Ross Cleveland og Notts County. Skipstjórnarnir höfðu margsinnis legið undir Grænuhlíð og það gengið áfallalaust.

Þegar leið fram á nóttina og sunnudagsmorguninn fór ástandið að versna. Gríðarleg ísing safnaðist á skipin og þau urðu þung á sjónum. Ísingin lagðist líka á radara skipanna og þeir urðu meira og minna óvirkir. Radarlaus áttu skipin á hættu að stranda og einnig að lenda í árekstri við önnur skip þar sem þau voru svo

mörg á litlu svæði. Að því kom að skipstjórar ræstu út áhafnirnar til að fara út og höggva ís. Í fæstum skipanna voru til áhöld til slíks og þurftu menn að grípa til alls sem að gagni gat komið. Kjötaxir voru sóttar í eldhúsin og í flestum skipanna voru til nokkrar axir. Menn gerðu sér grein fyrir alvöru málsins og reyndu jafnvel að rífa klakann af með berum höndum.

Um miðjan dag urðu skipstjórar Ross Cleveland, Kingston Andalusite, Prince Philip, Kingston Garnet og Kingston Emerald sammála um að ekki væri lengur hægt að liggja undir Grænuhlíð. Sama hvað menn reyndu, ekkert yrði ráðið við ísinguna. Þeir héldu því innar í Djúpið og undir kvöld voru skipin milli Hnífsdals og Snæfjallastrandar. Veðrið var þá að ná hámarki. Skipverjum fannst að fyrir hvert kíló af ís sem náðist að kasta útbyrðis bættust tvö við.

Rétt fyrir miðnætti var radar Ross Cleveland orðinn óvirkur vegna ísingar og skipstjórinn bað hin skipin að fylgjast

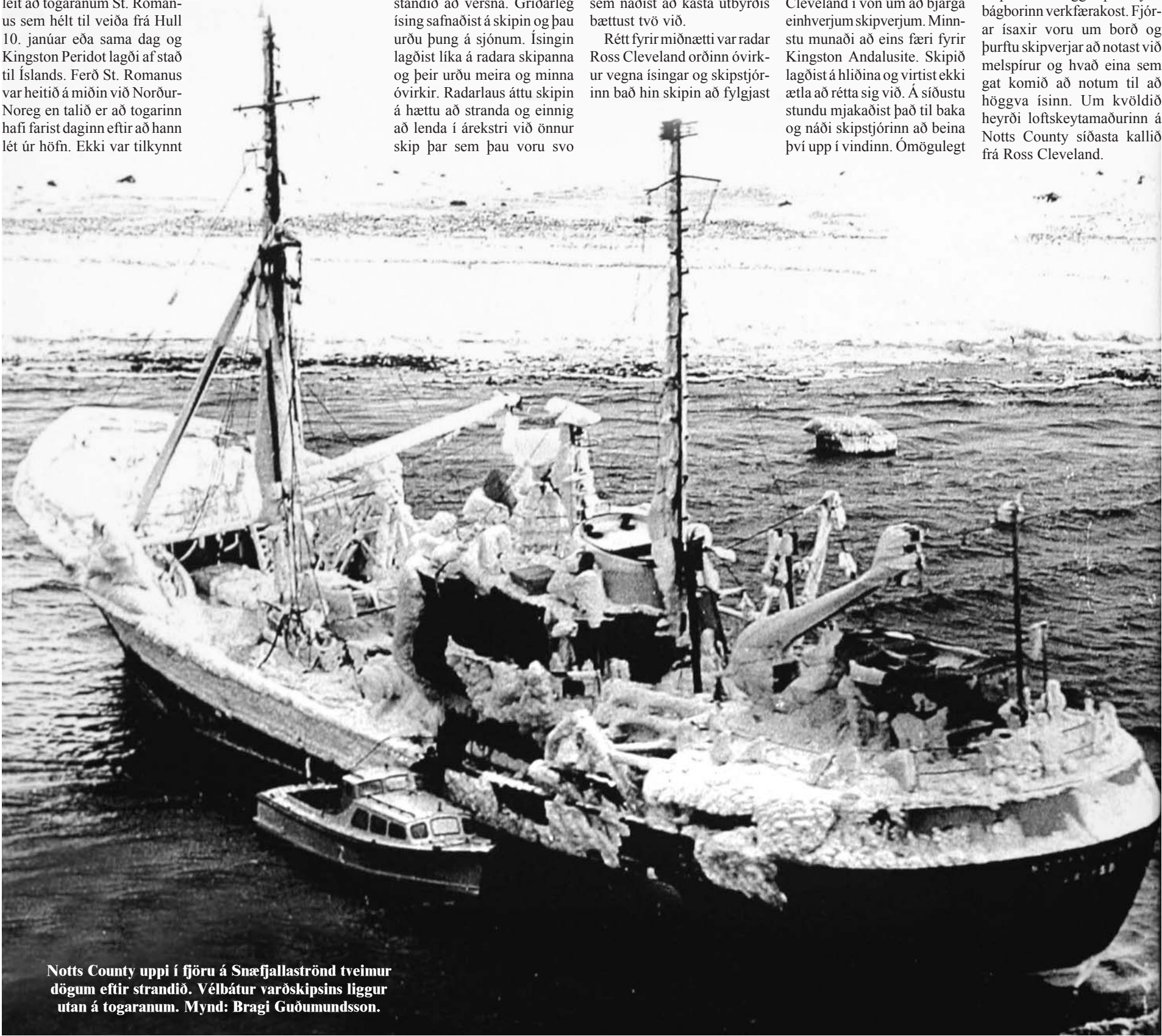
með sér. Kingston Andalusite sigldi eins nálægt Ross Cleveland og hægt var. Skyggni var nær ekkert en þó rofaði til á milli og saust þá ljósin á Ross Cleveland. Þegar skipin voru þrjár mílur út af Arnarnesi sammæltust skipstjórnarnir um að fara nær landi og setti skipstjórinn á Ross Cleveland stýrið hart í stjórn og vélina á hálfa ferð. Skipið var orðið þungt af ísingu og ekkert gerðist. Var þá sett á fulla ferð og byrjaði þá skipið að snúast og lagðist á hliðina og rétti sig ekki. Í talstöðinni heyrðist í skipstjóra Ross Cleveland senda frá sér sín hinstu skilaboð: *We are going over. I am going. Give my love and the crews love to the wives and the families.*

Ljósin hurfu skyndilega og skipstjóri Kingston Andalusite setti stýrið hart í bak og á fulla ferð til að komast að Ross Cleveland í von um að bjarga einhverjum skipverjum. Minnstu munaði að eins færi fyrir Kingston Andalusite. Skipið lagðist á hliðina og virtist ekki ætla að rétta sig við. Á síðustu stundu mjakaðist það til baka og náði skipstjórinn að beina því upp í vindinn. Ómögulegt

var fyrir Kingston Andalusite að koma skipverjum af Ross Cleveland til bjargar, væru þá einhverjir í sjónum. Enginn komst lífs af nema Harry Eddom, en vikið er nánar að afreki hans á næstu opnu.

Notts County

Togarinn Notts County var í mynni Ísafjarðardjúps þegar óveðrið skall á og var búinn að vera á Íslandsmiðum í nokkra daga. Skipstjórinn ætlaði að halda sjó en fljótlega bilaði annar radarinn og fékk hann þá fylgd annarra togara inn Djúpið. Erfitt var fyrir skipstjórnamenn að vita nákvæmlega um staðsetningu skipanna og var ýmist keyrt á fullri ferð eða hálfri eða látið reka. Veðrið magnaðist og um hádegi byrjaði ísing að hlaðast á skipið og hreyfingar þess urðu þyngri. Áhöfninni var skipað út að höggva þrátt fyrir bágborinn verkfærakost. Fjórar ísaxir voru um borð og þurftu skipverjar að notast við melspíur og hvað eina sem gat komið að notum til að höggva ísinn. Um kvöldið heyrði loftskeytamaðurinn á Notts County síðasta kallið frá Ross Cleveland.



Notts County uppi í fjöru á Snæfjallaströnd tveimur dögum eftir strandið. Vélbátur varðsipsins liggur utan á togaranum. Mynd: Bragi Guðmundsson.

Ástandið um borð í Notts County var orðið ískýggilegt, skipið var orðið yfirísáð, báðir radararnir óvirkir vegna ísingar og dýptarmælirinn virkaði ekki vegna hafróts. Tímarspursmál var hvenær loftnet miðunarstöðvarinnar slitnaði niður, svo mikill ís hafði hlaðist utan á það. Tíðindin um Ross Cleveland bárust milli skipverjanna á Notts County og eflaust hafa þeir hugsað hvort þeir færu niður næst.

Skyndilega var eins og skipið tæki stökk og í fyrstu vissu menn ekki hvað var að gerast. Ærandi brimgnýr kæfði flest annað en í gegn heyrðust lætin þegar skipið nuddaðist við grýttan sjávarbotninn. Notts County var strandaður. Sjórinna fossaði inn í vélarrúmið. Skipstjórninn skipaði áhöfninni að koma aftur í brú. Mennirnir voru í mikilli hættu þegar þeir hlupu yfir þílfarið því að svo mjög gaf yfir skipið að það færðist að mestu í kaf.

Björgunarbátar voru settir út en skipstjórinn gaf fyrir-mæli um að ekki mætti fara út í þá. Þeir áttu að vera til taks við síðuna ef skipið skyldi brotna í briminu. Þegar fyrsti gúmmíbáturinn var sjósettur gekk sjór yfir skipið og hreif hann með sér. Einn hásetanna kastaði sér um borð í bátinn meðan hann flaut með síð-unni. Gekk þá aftur sjór yfir skipið og hvolfði bátnum og maðurinn fór í sjóinn en á undraverðan hátt tókst skips-félögum hans að bjarga hon-um um borð. Maðurinn var mjög kaldur og fljótlega fór að draga verulega af honum og lést hann í höndum félaga sinna.

Ástandið um borð í Notts County var skelfilegt þar sem skipið barðist í fjörunni á Snæfjallaströnd, nokkrum mílum utan við Æðey. Mennirnir héldu sig í brúnni og reyndu að halda á sér hita. Fljótlega fór að bera á kali. Það drapst á ljósavélum en eftir margar

tílaunir tókst að koma neyð-
arljósavél skipsins í gang. Þá
náðist loftskeytasamband og
fengu skipbrotsmennirnir þau
fyrirmæli frá Sigurði Árnasyni
skipherra á varðskipinu Óðni,
að þeir ættu að halda kyrru
fyrir og ekki reyna landtöku.
Varðskipið kæmi þeim til
bjargar eins fljótt og veður
leyfði.

Báttar flýja Bolungarvík

Varðskipið Óðinn kom á Vestfjarðamið laugardaginn 3. febrúar til að sinna hefðbundinni gæslu. Skipið lá inni á Öundurafirði þegar hjálparbeiðni barst frá togaranum Northern Prince, sem staddur var suðvestur af Rit, en leki var kominn að skipinu. Þegar varðskipið var komið inn á Ísafjarðardjúp var ljóst að togarinn kæmist hjálparlaust til hafnar á Ísafirði. Óðinn lagðist þá í var undir Grænuhlíð. Þá voru þar 22 togarar. Aðfaranótt sunnudagsins versnaði veðrið til muna. Ekki var treystandi á radar Óðins vegna ísingar og til að forðast árekstrahrættu hélt varðskipið inn í Jökulfirði.

Sömu nótt voru Bolvíkingar farnir að óttast um báta sína við Brjótinn. Hafnarmannvirki í Bolungarvík voru mjög bágborin miðað við það sem er í dag og gengu skipin til eins og þau væru úti á rúmsjó. Þegar svo mikið ólag var í höfninni flúðu menn með skip sín til Ísafjarðar. Snemma um morguninn lögðu vélbátarnir Sólrún ÍS og Hugrún ÍS úr höfn í Bolungarvík. Aftaka-veður var á leiðinni en bátarnir komust heilu og höldnu til Ísafjarðar og mátti ekki tæpara standa eins og Hávarður Olgeirsson og Bjarni Benediktsson greina frá á öðrum stað hér í blaðinu.

Þessa helgi voru margir Bolvíkingar á þorrablóti á Ísafirði og í Hnífsdal. Meðal

þeirra voru Jón Eggert Sigur-
geirsson skipstjóri á Heiðrúnu
II og Anders Guðmundsson
1. vélstjóri. Heiðrúnin lá við
Brjótinn í Bolungarvík og var
farin að slita landfestar. Rögn-
valdur Sigurjónsson 2. vél-
stjóri var um borð ásamt
tveimur sonum sínum, Ragn-
ari og Sigurjóni, og einnig
voru um borð Páll Ísleifur Vil-
hjálmsson og Kjartan Halldór
Halldórsson. Ekki var hægt
að láta Heiðrúnina liggja öllu
lengur við Brjótinn þegar
landfestar voru að slitna. Þrátt
fyrir að Rögnvaldur væri með
stýrimannspróf var gamal-
reyndur skipstjóri í Bolung-
arvík, Leifur Jónsson, fenginn
til að stýra bátnum til Ísafjard-
ar.

Pegar Leifur kom niður á höfn hafði síðasti spottinn slitnað og ekkert annað fyrir Rögnvald að gera en að bjarga bátnum og halda til Ísafjarðar. Veðurhæðin var þá orðin gifurleg og sást var út úr augum fyrir hríðinni. Pegar Heiðrúnin var út af Hnífsdal bilaði radarinn og þótti ekki hættandi á að sigla inn Skutulsfjörðinn blint. Ákvað Rögnvaldur að fara undir Snæfjallaströnd í var. Jón Eggert skipstjóri var um borð í Guðmundi Péturs ÍS í Ísafjarðarhöfn og í stöðugu talstöðvarsambandi en fljótlega varð sambandið slitrótt.

Upp úr hádegi kallaði Ísafjarðarradíó í Óðin og það um að fylgst yrði með Heiðrúnu. Varðskipið reyndi að ná sambandi við báttinn en það var slitrótt og þurftu Guðmundur Péturs og Ísafjarðarradíó að bera skilaboð á milli. Skömmu seinna bárust þau skilaboð frá Heiðrúnu að dýptarmælirinn væri kominn í lag og settu skipverjar út ljósbauju og andæfðu við hana. Um miðjan dag fréttist það af Heiðrúnu, að ísing hefði sest á báttinn en búið væri að berjja það mesta af en erfiðlega gengi að halda sig við baujuna. Þegar leið á daginn versnaði veðrið og varð hvassara og meira frost. Ísing hlóðst á Óðin og fór hann inn í Jökulfirði þar sem varðskipsmenn börðu ís í fjóra klukkutíma. Laust fyrir klukkan tíu bar Guðmundur Péturs skilaboð til Óðins um að varðskipið kæmi til Heiðrúnar og staðsetti báttinn. Töldu skipverjar að þeir væru undir Bjarnarnúpi.

Óðinn yfirgefur Heiðrúnu

Óðinn lagði þá af stað úr Jökulfjörðum en þegar skipið kom fyrir Bjarnarnúp var þar fárviðri og haugasjór. Mikil ísing settist á skipið á auga-bragði. Í radarnum sáu varðskipsmenn 4-5 skip sem ljóst var að voru erlendir togarar. Varðskipið hélt áfram og standarförðungi fyrir ellefu sjást bátur í radarnum um 1,2

fast batur í Radarnum um 1,2
mílur sunnan við Bjarnarnúp
og gat ekki verið nema um
Heiðrónu að ræða. Sigurður
skipherra reyndi að komast

Snæfjallastaðir

Bolungarvík

Ísafjörður

Skutulsfjörður

Arnarnes

Hér sökk Heiðrún II

Hér sökk Ross Cleveland

Bjarnarnúpur

Strandstaður Notts County

Snæfjallastaðir

Ísafjörðardjúp

Edøy

Vígur

Súðavík

Altafjörður

Kleifaró Sumarhús

Sevðisfjörður

Eyri

Staðurinn þar sem Harry Eddom kom að landi

Hestfirjörður

Skúfufjörður

Mjólfjörður

Ísafjörður

Mynd: Útkall í Djúpinu.

að bátnum kulmegin en það reyndist erfitt þar sem annar radarinn virkaði illa og hinn var alveg óvirkur vegna ísingar.

Rétt áður en Óðinn kom að Heiðrúnu bárust þau skilaboð frá Ísafjarðarráðíói, að Ross Cleveland hefði horfið af rat-sjám og ekkert talstöðvarsam-band næðist. Óðinn gaf Heiðrúnu upp staðsetningu og hélt upp undir Grænuhlíð þar sem reyna átti að berja ís af radar-lofnetunum. Það var enginn hæðgarleikur að vera undir Grænuhlíð við þessar aðstæður, radarlaus innan um fjölda skipa sem flest voru líka án radars vegna ísingar. Það tókst að mestu að hreinsa loftnetið og var því lokið um hálfstólf. Bárur varðskipsmönnum þá aftur váleg tíðindi. Notts County hafði strandað á Snæfjallaströnd og hélt Óðinn þegar áleiðis á strandstaðinn. Á leiðinni töldu skipverjar sig sjá Heiðrúnu í radarnum og blindsendu tilkynningu um að lóna vestur fyrir Bjarnarnúp því þar virtist vera minna rok. Síðast þegar varðskipsmenn urðu varir við báting virtist hann vera á vesturleið 2,7 mílur frá Bjarnarnúp.

Ekkert hægt að gera á strandstað

Begar varðskipið var komið á strandstað Notts County var þar svartahrið og färvíðri og ekki hægt að bjarga skipverjum að svo stöddu. Klukkan tvö um nóttina ákvað Sigurður skiphera að yfirgefa strandstaðinn, þar sem ekkert var hægt að gera, og halda vestur fyrir Bjarnarnúp og svipast um eftir Heiðrónu. Þeir urðu bátsins ekki varir og héldu undir Grænuhlíð þar sem veður var orðið mun betra. Þá tókst loks að hreinsa radarloftnetin almennilega og voru báðir virkir.

Með tvo radara í góðu lagi hélt Óðinn aftur af stað frá Grænuhlíð og hélt áfram leit að Heiðrúnu fram undir morgun en án árangurs. Björgunar-sveitarmenn frá Slysavarna-félaginu á Ísafirði og Hjálpar-sveit skáta gengu út með Eyr-arhlíð og menn frá Hnífsdal á móti þeim. Leit þeirra bar engan árangur um nóttina.

Giftusamleg björgun

Veður fór að ganga niður um morguninn en var þó enn mjög slæmt. Óðinn var kominn aftur á strandstað Notts County klukkan átta um morguninn. Þrátt fyrir skárna veður en geislað hafði daginn áður og um nóttina var haugasjór og skyggni lítið. Varðskips-

menn sendu fyrirmæli um borð að skipbrotsmenn ættu að halda kyrru fyrir og ekki reyna að yfirgefa skipið. Undir hádegis fór veður að lægja og sigldi varðskipið upp að strandstaðnum. Vegna ísingar var ekki hægt að koma stórum vélknúnum báti sem var á varðskipinu fyrir borð. Var því ekkert annað í stöðunni en að notast við gúmmibát með utanborðsmótor til að komast um borð í Notts County.

Tveir varðskipsmenn héldu út í sortann og var þetta mikil hættuför. Erfiðlega gekk að henna bátinn og munaði minnstu að honum hvolfði. Þó að um stuttan spöl væri að ræða tók ferðin að togaranum allmargar mínútur. Skipbrotsmenn hjálpuðu þeim að binda bátinn og var þegar hafist handa við að blása upp tvo gúmmibáta sem voru með í för. Skipbrotsmennirnir renndu sér síðan einn af öðrum á kaðlinnið í báta. Lík mannsins sem lést var skilið eftir um borð.

Þegar allir voru komnir um borð í gúmmibátana var haldið af stað og dró varðskipsbáturinn hina bátana á eftir sér. Bátarnir létu illa í ölduganginum og vindhviðunum og mátti ekki miklu muna að einum þeirra hvolfði. Kl. 13:35 á



Forsíða Morgunblaðsins 6. febrúar 1968.

Maðurinn sem reis upp frá dauðum

Harry Eddom var 1. stýrimaður á Ross Cleveland í ferðinni örlagaríku á Íslandsmið. Á sunnudagskvöldið þegar skipstjóri Ross Cleveland ætlaði að komast í betra var sendi hann Harry upp á brúarþak til að hreinsa ís af radarloftnetinu. Frostið var nístandi og Harry vel klæddur. Stuttu eftir að hann kom aftur inn í brú byrjaði skipið að halla.

Þegar skipstjórinn sendi út sín frægu skilaboð klifraði Harry út um dynnar stjórnborðsmegin. Skipið var þá byrjað að sökkva. Hann sá að tveimur félögum hans, Barry Rodgers og Wally Hewitt, hafði tekist að koma gúmmibát í sjóinn og voru komnir í hann og Harry stökk á eftir þeim. Hann missti meðvitund í sjónum og björguðu félagar hans honum um borð í bátinn. Harry var vel klæddur eins og áður sagði en félagar hans voru léttklæddir, Wally í skyrtu og buxum en Barry einungis á nærfötum. Yfirbreiðsla bátsins hafði rifnað og þegar öldurnar buldu á bátinum gekk sjór inn í hann. Þeir urðu að láta sér nægja stígvél og könnu til að ausa bátinn en þegar þeir héldu að þeir væru loksins búnir að ausa hann kom önnur alda og fyllti hann á ný.

Wally og Barry krókna

Mennirnir urðu sífellt máttfarnari. Eftir nokkrar klukkustundir lést Barry og skömmu síðar fór Wally sömu leið. Harry Eddom var nú einsamall í bátinum með lík félaga sinna hjá sér, félaganna sem björguðu lífi hans þegar þeir drógu hann upp í bátinn. Hálfum sólarhring eftir að Ross Cleveland sökk fann Harry að báturinn tók niðri. Hann sá að bátinn hafði rekið upp í fjöru en vissi ekki hvar hann var. Hann vissi að firðirnir í Ísafjarðardjúpi væru strjálbýlir og líkur á björgun ekki miklar. Hann gekk frá bátinum þannig að hann ræki ekki út með lík félaga hans.

Bátinn hafði rekið inn í



Bresku blaðamennirnir reyndu allt til að komast inn á sjúkrahúsið til Harrys. Úlfur læknir reynir að tala blaðamennina til. Mynd: Bragi Guðmundsson.

Seyðisfjörð og strandað við svonefnda Læki, um fjóra kílómetra frá Kleifum, sem eru næsti bær. Í svartamyrkri klöngraðist Harry inn með firðinum, iskaldur eftir þrekaunir síðasta sólarhrings. Fyrir um daginn hafði hann séð móta fyrir húsi í botni fjarðarins en þegar hann kom þangað uppgötvaði hann sér til skelfingar að húsið var yfirgefið og harðlæst. Hlerar voru fyrir gluggum og hafði hann enga krafta til að brjóta hurðina upp. Harry kom sér fyrir undir húsvegnum og vissi að það eina sem hann gæti gert til að komast lífs af væri að halda sér vakandi. Ef hann sofnaði væri úti um hann.

Einn og hálfur sólarhringur var liðinn frá því að Ross Cleveland sökk og Harry Eddom var enn á lífi. Hann var svo máttfarnur að hann gat ekki hreyft fætuna og gerði enga tilraun til að komast eitt eða neitt.

Harry bjargað

Harry lýsti því svo að tilfinningin þegar hann sá hunda koma hlaupandi hafi verið ólýsanleg. Því næst sá hann



The Sun höfðu einkarétt á myndum af endurfundum Ritu og Harry á sjúkrahúsinu á Ísafirði og greindu ítarlega frá honum.

ungan dreng og kallaði til hans og hann sneri við og hélt til hans. Var þar kominn Guðmann Guðmundsson, 14 ára gamall bóndasonur á Kleifum í Seyðisfirði, en þennan mánuðag hafði hann farið út með fé. Fólkið á Kleifum hafði fylgst með fréttum og vissi af atburðinum í Ísafjarðardjúpi og Guðmann áttaði sig á því um leið að þetta væri einn skipbrotsmannanna. Guðmann tók utan um Harry og kom honum heim að Kleifum. Ekki er um langan veg að fara en Harry hefði aldrei komist

þetta hjálparlaust. Honum var komið í hlý fót og fékk heitt að drekka og sofnaði um leið og hann lagðist út af.

Eftir óveðrið var símasambandslaust við Kleifar og engin leið að láta vita af björgun Harrys. Björgunarmenn sem gengu fjörur í Seyðisfirði sáu gúmmibátinn með líkum sjómannanna, sem og fótspor sem lágu inn með firðinum. Þeir áttuðu sig á að maðurinn hefði reynt að komast að Kleifum. Vélbáturinn Svanur var með björgunarmönnum í för og fóru þeir á honum inn

að Kleifum og komust að því að breskur sjómaður væri inni. Þeir mátu það svo að Harry þyrfti að komast sem fyrst undir læknishendur og var hann fluttur á Svaninum til Ísafjarðar.

Sagan um björgunina kvísaðist út. Ekki hafði nokkurn mann órað fyrir að neinn á Ross Cleveland kæmist lífs af og fjölskyldu Harrys hafði daginn áður verið sagt að skip hans hefði farist.

Fjölmiðlafar

Skipskaðarnir við Íslandsstrendur voru efst á baugi í breskum fjölmiðlum. Þegar fréttist af björgun Harrys fóru breskir blaðamenn hamföllum og á forsiðum dagblaðanna var talað um Harry sem manninn sem reis upp frá dauðum. Ritstjórn The Sun gerðu Ritu, konu Harrys, tilboð um að greiða fyrir hana far til Íslands gegn einkaviðtali við hjónin og ljósmyndum af hjónunum á sjúkrahúsinu á Ísafirði. Fjárráð þeirra voru ekki mikil og gekk hún að tilboðinu eftir miklar fortölur.

Tugir breskra blaðamanna komu til Ísafjarðar til að fjalla um björgun Harrys Eddom og Úlfur Gunnars-son yfirlæknir þurfti að hafa sig allan við að stugga blaðamönnum frá sjúkrahúsinu, svo mikil var ásókn þeirra í að fylgjast með endurfundum hjónanna. Eftir átta daga dvöl á sjúkrahúsinu á Ísafirði sneri Harry aftur til Bretlands ásamt Ritu konu sinni.

Heimild – *Útkall í Djúpinu*, Óttar Sveinsson.

mánudag tilkynntu varðskipsmenn Ísafjarðarráðið að búið væri að bjarga öllum mönnum sem lifandi voru um borð í Notts County. Fjölmenni beið á bryggjunni á Ísafirði þegar Óðinn kom klukkan þrjú um daginn. Farið var með þá sem verst voru haldnir rakleiðis á sjúkrahúsið. Tveim dögum síðar var aftur farið á strandstaðinn og líkið sótt.

Heiðrún talin af

Strax í birtingu á mánudag

höfst leit að Heiðrúnu og skipbrotsmönnum af Ross Cleveland. Guðmundur Guðmundsson formaður slysa- varnadeildarinnar á Ísafirði stjórnaði henni úr landi en Hálfán Einarsson skipstjóri á Sólrúnu stjórnaði leit á sjó. Gengnar voru fjörur frá Óshlið og fyrir Kambsnes inn í Seyðisfjörð. Fljótlega fundust á Kirkjubólshlíð belgir merktir Heiðrúnu og skammt fyrir utan Súðavík fannst sjórekið lík sem strax var talið fullvíst að væri af skipverja á Ross

Cleveland. Leitað var fram í myrkur á níttján bátum og sigldu þeir um Ísafjarðardjúp og Jökulfirði en ekkert fannst.

Leitinni að Heiðrúnu var haldið áfram næstu tvo daga en að kvöldi miðvikudagsins 7. febrúar var báturinn talinn af. Í þessu mannskaðaveðri fórust 25 sjómenn.

Heimildir:

Prautgóðir á raunastund - Steinar J. Lúðvíksson.

Útkall í Djúpinu - Óttar Sveinsson.

Gagnasafn Morgunblaðsins.



Ross Cleveland. Mynd: The Grimsby Telegraph.

Heppni að við lifðum þetta af

Hávarður Olgeirsson skipstjóri á Hugarúnu ÍS frá Bolungarvík lenti í honum kröppum þegar óveðrið mikla gekk yfir Vestfirði. Hann man ekki eftir öðru eins veðri og segir að engan hefði grunað að það gæti verið vandamál að sigla á 200 tonna bát frá Bolungarvík til Ísafjarðar þó veður væri slæmt.

Annað átti eftir að koma á daginn. Hávarður svaf á sínu græna eyra þegar hringt var í hann og honum sagt að bátarnir væru að slitna frá Brjótunum. Hann hringdi umsvifalaust í Bjarna Benediktsson, sem þá var átján ára gamall og annar vélstjóri á Hugarúnu. Sá háttur var hafður á, að þeir fóru einungis tveir á bátnum þegar farið var til Ísafjarðar. „Það var gert til að létta á mannskapnum, því yfirleitt vorum við að fara í leiðinlegum veðrum og erfitt að komast til baka. Svo er þetta ekki nema klukkutíma ferð inn á Ísafjörð að öllu eðlilegu.“

Veðrið var svo dýrvitlaust að Hávarður átti í stökustu vandræðum með að komast niður að bryggju, varla var stætt fyrir roki og allt að fyllast af snjó. Einhverjir bátar urðu eftir við Brjótinn og að sögn Hávarðar þurftu skipverjar að berjast í tvo sólarhringa við að halda bátunum við Brjótinn.

Hefði ekki viljað vera úti á Hala

„Þegar ég loksins kemst niður að Brjót, þá er báturinn að slitna frá og ég sæti lagi og komst frá. Það gekk svoléiðis yfir bátinn og inni á vikinni var stórsjór. Ég hefði ekki viljað vera úti á Hala í þessu veðri! Ég hafði alltaf haldið að maður gæti ekki lent í neinum vanda með komast inn á Ísafjörð á 200 tonna bát.“

Báturinn var íslaus þegar hann lá í höfninni en við að hjakkast fram vikina hlóðst ísinn á bátinn undir eins, það bara hrugaðist á hann og radarinn var strax dottinn út og dýptarmælirinn sýndi mér ekki neitt. Ég veit ekki af hverju dýptarmælirinn virkaði ekki en það er örugglega samspil þess að við vorum alltaf á hliðinni og svo hefur hafrótið truflað hann. Ég vissi ekki dýpið og vissi ekki hvar ég var.“

Glittir í Hnífsdal

„Ég gerði mér mjög fljótt grein fyrir því að ef ég ekki hitti inn á Skutulsfjörðinn, þá værum við í verulegum vandræðum. Og án radars og dýptarmælis var það enginn hæðarleikur. Ég sendi strákinn upp á brú að skafa af radarnum og hann fór nokkrum sinnum upp að skafa og það tókst nógu



Hávarður Olgeirsson.

vel í annað skiptið, þannig að ég sá glitta í Hnífsdal í radarnum og það hjálpaði mér mjög mikið.

Báturinn var farinn að velta langt og orðinn þungur á bárunni enda var kominn rosalegur klaki á hann. Ég hefði ekki trúað því að svo mikil ísing gæti hlaðist á bátinn á ekki lengri tíma. Við hefðum ekkert haft í það að halda sjó og reyna að berja ís einungis tveir á bátnum. Þeir gátu það ekki á Heiðrúnu og voru þeir sex um borð, eða á togaranum sem fórst við Arnarnes. Eina ástæðan fyrir því að við lifðum þetta af var að ég var svo heppinn að hitta inn á Skutulsfjörðinn og sjaldan hef ég orðið fegnari en þegar ég sá glitta í húsin á Norðurtanganum.“

Frásögn Bjarna Benediktssonar af ferðinni til Ísafjarðar birtist í Brimbjótunum, blaði Bolvíkingafélagsins. Þar segir hann frá því að til að bæta gráu ofan á svart hafði láðst að gera við kælivatnshosu á vélinni og einungis klemmur á henni sem þeir settu á til að bjarga sér á landleið úr síðasta róðri. Ef klemman færi væru þeir dauðans matur.

Hávarður sagði mér að hann ætlaði að keyra nær Bjarnarnúpnum til að ná betra sjólagi. Á meðan við vorum að dóla þessa leið var ég orðinn talsvert strekktur yfir vélinni, var alltaf með augun á mælunum, en ég treysti þeim svo sem ekki og var mjög áhyggjufullur. Því var ég á stanslausum hlaupum niður í vélarrúm til að fylgjast með ástandinu þar.



Bjarni Benediktsson.

Allan þennan tíma hafði ég ekki rænu á að skipta um fót. Óttinn og spennan um borð sáu til þess að ég var hætstur að finna fyrir því hvað fötin mín voru rök. Eitt skiptið þegar ég kom upp í brú sá ég að Hávarði var ekki rótt, þó var sjógangurinn farinn að minnka. Ekki fannst mér það betra, því það var svo mikið rokið að við vorum í hreint og beint skafrenningi. Mér var löngu hætt að líta á ísinguna enda var skipið orðið einn ís-köggull. Ég fylgdist því grannt með Hávarði og hvort hann ætlaði ekki að snúa skipinu inn Djúpið. Loksins sagði hann: „Jæja drengur minn, ég held að við snúum inn, það er ekkert annað að gera, við ráðum ekki við þessa ísingu. Látum báruna hjálpa okkur.“ Það var alveg öruggt að Hávarður vissi hvað hann mætti bjóða skipi sínu mikla ferð í þessu ofsaveðri.

Það var ekki notaleg tilfinning þegar við snerum skipinu inn Djúpið.

Rokið var svo mikið að mér fannst skipið hreint og beint leggjast á hliðina. Það var hálfleiðinleg tilfinning að standa þarna úti í horni bakborðsmegin í brúnni og með aðra löppina í radarnum til að styðja sig. Ég held að við höfum ekki gert okkur grein fyrir hallanum á skipinu, en ég fann það að Hugarúnin var orðin dálítið svög á bárunni.

Ég renndi glugganum niður til að góna út í sortann, það var ónotaleg tilfinning. Rokið og ísingin var orðin svo rosaleg að maður átti ekki orð yfir það. Skipið var orðið einn hvítur klaki. Þetta skiptið þegar ég var að góna út lagðist skipið svo mikið að sjórinn kom upp yfir lestarlúgu og mér fannst hálf skrítn sjón að sjá sjóinn fjúka yfir skipið og verða að ísgufu sem hlóðst á skipið. Leiðin var löng og var lítið sagt, ég held að við höfum báðir hugsað það sama, að reyna að ná í höfn sem fyrst.

Sjórinn sem var undir grindum í brúnni var farinn að angra mig því þegar skipið valt kom hann upp eftir veggjum. Það var orðið þrútið loftið í brúnni svo ég fór að reyna að spjalla við Hávarð. Þá sá ég að hann var orðinn rennsveittur enda var hann búinn að standa við stýrið allan þennan tíma án þess að hreyfa sig. Ég sagði við hann að mér fyndist hún vera orðin dálítið svög á bárunni.

„Já“, svaraði hann, „hún er orðin meira en það“, og bætti síðan við: „Það þýðir ekkert hjá okkur að snúa við,

það er bara að vona að við sigldum á réttum stað þar sem við komum.“

Ég man eftir því að ég fékk hálfgerðan hroll. „Vona að við lendum á réttum stað?“ hugsaði ég með mér. Vissi að vélardruslan fengi að fara í botn ef við lentum upp í fjöru. Ég var farinn að hugsa um margt óþægilegt. Ég gerði mér grein fyrir því að við gerðum ekki mikið tveir hér um borð, það varð að reyna að ná í höfn sem fyrst hvað sem það kostaði. Ég skildi ekki hvernig skipið reisti sig aftur og aftur.

Stuttu eftir þetta bað Hávarður mig að stýra, hann þurfti að kasta af sér og segir sér finnast við vera komnir undir Arnarnes. Á þessu sést hvað þessi maður var glöggur á tilfinningar sínar gagnvart staðsetningu á skipinu. Það var farinn að minnka sjór en mér fannst ísingin vera alltaf verri og verri. Það var farið að birta af degi, ég renndi niður glugganum til að góna út í sortann en sá frekar lítið. Það er erfitt að lýsa þessari ísgufu sem lá yfir okkur en mér fannst ég sjá blokkina hjá Guðjóni frænda. Þorði þó ekki fyrir mitt litla lífað segja Hávarði það strax, ég hélt að ég væri orðinn vitlaus af stressi og starði því áfram út en sá síðan að þetta var rétt. Á sama augnabliki var eins og væri dregið frá gluggatjöldum, ég varð að beygja henni í bakborða til að ná innsiglingunni, hélt þá að hún ætlaði að leggjast við það en hún rétti sig rólega við aftur. Það var

nokkuð hjart á meðan við sigldum inn rennuna á Ísafirði.

Ég man eftir að þegar við komum að innstu bauju tók ég hana bakborðsmegin, sem er vitlaust. Þá sagði Hávarður rólegur: „Jæja vinur, þá sitjum við fastir, en það verður ekkert að okkur hér.“

Spennufall

Það var svo skrítíð að vera um borð í skipinu þegar við lónuðum um Pollinn á Ísafirði, það var eins og það væri engin kjölfesta í skipinu því það tók svo langar veltur. Þá áttaði ég mig á því hvað ísingin var orðin hættulega mikil. Ég held að það hafi orðið svo mikið spennufall á okkur þegar við náðum í höfn að við gerðum okkur ekki grein fyrir því. Ég man bara eftir því hvað ég var orðinn máttlaus í fótum út af kulda, stressi og álagi. Fötin mín voru miklu blautari en ég gerði mér grein fyrir. Lopa-peysan sem ég var í var alveg gegnblaut, þung og ísköld.

Það var ólýsanlegur léttir þegar Hávarður setti stefnið í síðuna á Guðmundi Péturs ÍS-1 til að ná í mannskap um borð til að brjóta ísinn af skipinu svo hægt væri að binda það við bryggju. Ég stóð í bakborðsglugganum og starði á mennina ráðast á ísinn. Hann virtist vera mjög harður og þetta tók góðan tíma áður en hægt væri að binda skipið.

– smari@bb.is



Kórarnir sameinuðust í söng á sólarfagnaðinum. Myndir: Þorsteinn J. Tómasson.

Nýtt lag frumflutt á sólarfagnaði

Sameiginlegur sólarfagnaður Sunnukórsins og Karla-kórsins Ernis fór fram í Edinborgarhúsinu á Ísafirði á laugardagskvöld. Ballið var að vanda vel sótt og töldu gestirnir hátt í 200. Fagnaðurinn fór fram með glæsibrag en sem endranær var vegleg dagskrá í boði þar sem tónlist var í hávegum höfð. Matreiðslumeistarar frá veitingastaðnum Við Pollinn töfrðu fram snittur og hinar ómissandi Sunnu-

kórspönnukökur.

Dagskráin hófst á stórsveitartónum Lúðrasveitar Tónlistarskóla en því næst stígu á stökk kórarnir tveir og var hápunktur kvöldsins er nýtt lag Baldurs Geirmundssonar var frumflutt við texta Ólínu Þorvarðardóttur. „Þetta heppnaðist mjög vel, nýbreytnin var sú að við höldum þetta í samstarfi við Karla-kórinn og á nýjum stað. Ég held að allir hafi verið mjög ánægðir og

fullur vilji sé fyrir því að halda samstarfinu áfram“, segir Guðfinna Hreiðarsdóttir, talsmaður skemmtinefndar.

Að loknu borðhaldi var borðum rutt frá og stíginn dans fram á rauða nótt við undirleik hljómsveitarinnar Húsið á sléttunni. Fyrsti sólarfagnaðurinn var haldinn árið 1935 og hefur nánast verið árlega síðan og er hefðin er orðin mjög löng fyrir þessum viðburði.

– thelma@bb.is



Vinna að úttekt fyrir umboðsmann barna

Starfsmaður barnaverndarnefndarinnar á norðanverðum Vestfjörðum vinnur nú að því að taka saman upplýsingar um hversu mörg börn sem hafa verið í tímabundnu föstri á vegum nefndarinnar á árunum 2005 til 2007 hefur verið synjað um skólagöngu í viðtökusveitarfélagi. Er það gert að beiðni umboðsmanns barna Ennfremur var óskað eftir upplýsingum um hvernig staðið er að vistun barna þar sem brýn þörf er á að fjarlægja barn af heimili vegna gruns um kynferðis- eða annars konar ofbeldi á heimili. Barnaverndarnefnd tók erindið fyrir á síðasta fundi sínum og fól starfsmanni að svara því.

Olíuhreinsistöð: Erlendir sérfræðingar skoða aðstæður

Stefnt er að því að erlendir verkfræðingar líti á aðstæður í Dýrafirði og Arnarfirði með byggingu olíuhreinsistöðvar í huga. Ólafur Egilsson, annar af forsvarsmönnum Íslensks hátækniöðnaðar, segir að verkfræðingarnir séu með reynslu af byggingu olíuhreinsistöðva og von sé á þeim fljótlega. Aðspurður hvort Íslenskur hátækniöðnaður hafi átt í einhverjum viðræðum við ríkisvaldið um mögulegar losunarheimildir fyrir olíuhreinsunarstöð segir Ólafur að fyrirtekið hafi gert stjórnvöldum grein fyrir mögulegri losun frá stöðinni. Sú losun er á bil-

inu 400 – 560 þús. lestrir á ári. Hann tekur fram að stöðin muni ekki fara í gang fyrr en Kyoto-samkomulagið er runnið út, en það er árið 2012, og þurfi því ekki losunarheimildir fyrr. Ólafur segir að samstarfsaðilar Íslensks hátækniöðnaðar séu í framhaldsviðræðum við fjárfesta og þær viðræður gangi ágætlega.

Skýrslur um mögulega staðsetningu voru gefnar út undir lok sl. árs og segir Ólafur þær vera mikilvægt innlegg í viðræðurnar. Aðspurður hvaða frekari upplýsingar fyrirtækið þurfi til að gefa Vestfirðingum endanlegt svar hvort mögulegt

sé að af þessu verði segir Ólafur að það muni koma í ljós í framhaldsviðræðum við þau fyrirtæki sem í hlut eiga hvaða frekari upplýsingar þau þurfi. „Þetta er fjárfesting upp á meira en þrjá milljarða dollara og skiljanlegt að fjárfestarnir þurfi að skoða málið ofan í kjölinn“, segir Ólafur.

Í skýrslu um valda samfélagsþætti á Vestfjörðum, sem unnin var af Rannsókn- og þróunarmiðstöð Háskólans á Akureyri, kemur fram að skýrsluhöfundar telji að vinnu- markaður á Vestfjörðum sé of smár fyrir vinnustað sem þarfnast 500 manns. Skýrslu-

höfundar líta á sunnanverða og norðanverða Vestfirði sem aðskilda vinnumarkaði þrátt fyrir tilkomu Dýrafjarðarganga. Ólafur segir að því fari fjarri að allir séu sammála skýrsluhöfundum að svæðin séu svo einangruð. „Það eru fleiri kostir í stöðunni til að bæta samgöngur milli svæðanna, auk gangagerðarinnar milli Dýrafjarðar og Arnarfjarðar sem þegar er ákveðin. Til dæmis hefur vaknað á ný umræða um ferjusiglingar yfir Arnarfjörðinn sem líka væri ávinningur fyrir ferðastarfseminna. Og vinnuafli leitar þangað sem vinnu er að fá.“

Úlfar ehf., bauð lægst í fráveituútrás

Úlfar ehf., bauð lægst í í fráveituútrás við Fjarðarstræti á Ísafirði. Fimm tilboð bárust í verkið og bauð Úlfar 25.503.900 krónur. Önnur tilboð bárust frá Gröfubjónustu Bjarna ehf. sem hljóðaði upp á 34.138.585 krónur og frávikstilboð sama fyrirtækis nam 30.768.585 krónum. KNH ehf. bauð 40.568.882 krónur og kom með frávikstilboð upp á 38.241.221 krónur. Kostnaðaráætlun hönnuða hljóðaði upp á 44.134.140 krónur. Á bæjarráðsfundi lagði bæjartæknifræðingur Ísafjarðarbæjar til að samið verði við lægstbjóðanda á grundvelli tilboðs fyrirtækisins.

Verkalýðshreyfingin ósátt við Vísismenn

Verkalýðshreyfingin er ósátt við hvernig staðið var að málum við fyrirætlaðar sumarlok-anir Vísis á Þingeyri og Húsavík og vill að tryggt verði að starfsmennirnir fái tekjutengdar bætur. Málefni fiskverkafélks á Þingeyri og Húsavík, sem missa vinnuna í sumar vegna fimm mánaða sumarlokana, voru rædd á samningafundum í Karphúsinu í gær en kjaraviðræður eru nú í fullum gangi, að því er segir á ruv.is.

Eins og greint hefur verið frá ákváðu eigendur Vísis hf. í Grindavík að loka starfsstöðvum sínum á Þingeyri og á Húsavík í fimm mánuði í

sumar frá 1. maí til 1. október. Alls missa um 90 manns vinnuna á þessum tíma. Ástæðan er sögð vera skerðing á þorskvóta og að um fyrirsjáanlegan langtíma hráefnisskort sé að ræða.

Starfsmönnum var ekki sagt upp því þeir halda ráðningasamningum og geta samkvæmt því hafið störf aftur í haust. Þessi aðferð, að senda starfsfólkið í sumarfrí í einn mánuð og á atvinnuleysisbætur virðist hafa komið verkalýðshreyfingunni á óvart. Hún knúði fram fyrir jöl lagabreytingu sem fól í sér lengingu á þeim tíma sem gert er ráð fyrir að fiskverkafélk geti fengið



Þingeyri.

80 prósent af meðallaunum sínum, þegar um hráefnisskort er að ræða. Áður var kveðið á um 45 daga en nú 60 daga. Frá þessu er greint á ruv.is.

– sigridur@bb.is

Umhverfisnefnd ætlar ekki í bjargið

Umhverfisnefnd Ísafjarðarbæjar hefur svarað þremur spurningum frá Tryggva Guðmundsson bjargmanni og telur enga þörf á að fara með honum í bjargið. Spurningarnar tengjast bókun nefndarinnar frá 9. janúar. Í fyrsta lagi spurði Tryggvi hvort nefndin sé sammála því áliti umhverfisráðs að í ljósi þess að refurinn sé eina upprunalega landspendýrið á Íslandi eigi hann að fá að vera óáreittur og þar með að stjórna lífríkinu í kringum sig sem ráðandi lífvera næst á eftir mannskepnunni. Í svari

umhverfisnefndar er ekki tekið efnisleg afstaða til spurningarinnar heldur bent á að skv. lögum nr. 64 frá árinu 1994 og reglugerð nr. 437 frá árinu 1995 m.s.b. er óheimilt að veiða refi í friðlandinu. Í öðru lagi spurði Tryggvi hvort nefndinni þygi ekki ástæða til að viðkvæm og þéttsetin varpsvæði margra fuglategunda eins og t.d. í björgunum þremur, Æðey, Vigur og Mýrum í Dýrafirði, svo nokkur dæmis séu tekin, þurfi að vera sem mest friðuð af ágangi rándýra og hversvegna fuglabjörgin

séu þarna undanskilin?

Umhverfisnefnd vísar í svari sínu til 10. gr. laga nr. 64 frá árinu 1994 þar sem umhverfisráðherra getur aflétt tímabundið eða rift friðun að fullu gagnvart tiltekinni tegund að fenginni umsögn Umhverfisstofnunar og Náttúrufræðistofnunar Íslands. Umsagnir þeirra eru ekki á þann veg að rifta eigi friðun gagnvart ref á Hornströndum. Af þeim sökum leggur umhverfisnefnd ekki til að fuglabjörgin á Hornströndum verði friðuð af ágangi refs.

Í þriðja lagi spurði Tryggvi hvers vegna nefndin vilji ekki kanna hvort fullyrðingar hans sé réttar en Tryggvi hefur boðið nefndinni með sér í bjargferð í vor til að líta á aðstæður. Hann spyr einnig hvort nefndinni þygi það ekki alvarleg þróun ef refurinn í Hornbjargi er valdur að hvarfi tugþúsunda varpfugla á umráðasvæði refsins. Umhverfisnefnd telur sig ekki geta tekið afstöðu til þessara fullyrðinga bréfitara með einni ferð í Hornbjarg. Þess vegna hafi nefndin leitað álits aðila sem hafa sérþekkingu.



Tryggvi Guðmundsson hdl - löggiltur fasteignasali
Hafnarstræti 19 - Ísafirði • Sími: 456 3244
Guðmundur Óli Tryggvason - löggiltur fasteignasali
Fax: 456 4547 • Netfang: eignir@fsv.is
Heimasíða: www.fsv.is

 Miðtún 29, Ísafirði Steinsteypt einbýlishús á góðum stað, klætt að utan með stálklæðningu, húsið er á tveimur hæðum og er samtals 201 m² með sólstofu. 20.500.000,-	 Hlíðarvegur 43, Ísafirði Steinsteypt 185,9 m² endaradhús á þremur hæðum ásamt 27 m² sér bílskúr, samtals 213 m². Séríbúð á neðstu hæð hentar vel til útleigu. 19.300.000,-
 Bakkavegur 29, Hnífsdal 279,4 m² steinsteypt einbýlishús á tveimur hæðum með 5 svefnherbergjum og 60 m² innbyggðri bílgeymslu á neðri hæð. 22.000.000,-	 Stórholt 7, Ísafirði 81 m³ þriggja herbergja íbúð á 1.hæð fyrir miðju í fjölbýli, þvottahús í íbúð og geymsla í sameign. 7.500.000,-
 Hafraholt 14, Ísafirði Raðhús á tveimur hæðum ásamt bílskúr, samtals 166 m², eldhús nýlega endurnýjað, 3-4 svefnherbergi. 19.300.000,-	 Ólafstún 3, Flateyri Mikið endurnýjað 199 m² steinsteypt einbýlishús á einni hæð með tvöföldum bílskúr. Fjögur svefnherbergi. 15.500.000,-
 Stórholt 9, Ísafirði 81 m² þriggja herbergja íbúð á 3.hæð í fjölbýlishús ásamt geymslu í sameign, þvottahús í íbúð. 7.600.000,-	 Stakkanes 6, Ísafirði 144,2 m² raðhús á tveimur hæðum ásamt 29,6 m² bílskúr. Þrjú svefnherbergi, sólstofa og glæsilegur sólballur. 18.900.000,-
 Hjallastræti 25, Bolungarvík Steinsteypt 123 m² einbýlishús á einni hæð með 35 m² bílskúr. Fjögur herbergi, nýr vatnshitakútur. 10.700.000,-	 Holtabrún 14-16, Bolungarvík Steinsteypt fjölbýlishús á 3.hæðum með tveimur stigagöngum, í hvorum stigagangi eru 6 íbúðir, allar 4ra herbergja, 100,2 m² að stærð. Húsið er nýlega uppgert að utan. Tilboð óskast

Leigjendur og leigusalar athugið! Nú er hægt að auglýsa eignir til leigu eða óska eftir eignum til leigu á vef okkar



Hornbjarg. Ljós: Mats.



Besta dægurlagið flutt og leyndarmáli upp- ljóstrað á Sólarkaffi Ísfirðingafélagsins

Hátt í 500 manns skemmtu sér á sólarkaffi Ísfirðingafélagsins í Reykjavík sem haldið var í 63. sinn á Broadway á

föstudagskvöld. Þar skemmtu sér saman um 550 manns sem á einn eða annan hátt tengjast Ísa-
firði. Að sögn Jakobs Fals

Garðarssonar, formanns Ísfirðingafélagsins lukk-
aðist kvöldið í alla staði ágætlega og dagskráin heppnaðist alveg fádæma

vel. „Ég held ég geti fullyrt fyrir hönd allra sem þarna voru að ræðumaður kvöldsins, Einar Hreins-
son, átti kvöldið. Hann fór á því líkum kostum að það verður lengi í minnum
haft. Gaman er að segja frá því að Einar tilkynnti í lok ræðunnar með bros á
vör að það var hann sem málaði vatnsdæluhúsið á Ísafirði.“ Þá vakti það einnig gríðarlega lukku þegar besta ísfirski lagið, að mati lesenda bb.is, var flutt af Elínu Smáradóttur

og hljómsveitinni Apollo. „Salurinn stóð allur upp og söng með, þetta var alveg stórkostlegt og Elín er bara Ingibjörg okkar tíma“, segir Jakob Falur. Að vanda voru ýmsar viðurkenningar veittar á Sólarkaffinu og þá má nefna Guðfinn Kjartansson sem var heiðraður fyrir ómetanleg störf í þágu félagsins undanfarna áratugi. Hann var fjarverandi en Erla Axelsdóttir, eiginkona hans, tók við blómvendi og sérsmiðuð-

um ermahnöppum með gamla Ísafjarðarmerkinu sem Dýrfinna Torfadóttir, gullsmiður smíðaði. Að dagskrá tæmdri var dansað fram á rauða nótt en Ísfirðingurinn Bjarni Arason hélt uppi fjörinu í broddi Milljónamæringa-
fylkingarinnar. Fleiri myndir munu birtast í svipmyndum á bb.is innan tíðar. Meðfylgjandi myndir frá hátíðinni tók Ólöf Dómhildur Jóhannsdóttir.
– thelma@bb.is



Intrum á Íslandi leitar eftir þjónustufulltrúum á skrifstofu fyrirtækisins á Ísafirði

Þjónustufulltrúi - Greiðendapjónusta

Við leitum að áreiðanlegum og samviskusömum starfsmönnum með ríka þjónustulund, eru nákvæmir í starfi og með framúrskarandi samskiptahæfileika. Starfið felst í almennri vinnslu innheimtumála á millinnheimtu- og lögfræðistigi. Meðal verkefna eru afgreiðsla og upplýsingagjöf til greiðenda, símsvörum, hringingar í greiðendur, gerð samninga og greiðslusamkomulaga auk ýmissar skjala- og tölvuvinnslu.

Góð tölvu- og íslenskukunnátta skilyrði og reynsla af skrifstofu- og bankastörfum kostur.

Intrum á Íslandi er hluti alþjóðlega innheimtu-

fyrirtækisins Intrum Justitia, sem er leiðandi

fyrirtæki í Evrópu á sviði markaðs- og stjórnsýslu

væðingartækna (Credit Management Services).

Á heimavetu meðhöndlar Intrum milljónir mála á

hverju ár fyrir fyrirtæki og stofnanir. Um 3000

starfsmenn vinna hjá Intrum í 22 löndum, en

meðal annars hefur fyrirtækið yfir 120 umbod-

skrifstofur víða um heim.

Hjá Intrum á Íslandi starfa yfir 150 starfsmenn á

12 skrifstofum intrum um land allt. Intrum hefur

fyrirtækjum og stofnum upp á heildarlausnir á

sviði innheimtumála.

Nánari upplýsingar veitir Sigurbjörg D. Hjaltadóttir, ráðningastjóri Intrum á Íslandi, í síma 440 7122. Vinsamlegast sakið um á heimasíðu www.intrum.is. Umsóknarfrestur er til og með 5. febrúar 2008. Ráðið verður í starfið sem lýnt.

intrum justitia
VIÐ KOMUM HREYFINGU Á PENINGANA





Mannlífið

Smáauglýsingar

Til sölu er sjónvarpsstofuskápur. Fæst fyrir 5.000 kr. Kjara-kaup fyrir ágætis skáp. Fyrstur kemur, fyrstur fær. Uppl. gefa Hrafn eða Rannveig í síma 456 5326.

Til sölu er fimm ára gömul, vel með farin þvottavél, mánaðargamall ísskápur með þremur frystiskúffum, byssuskápur, tvær haglabýssur, barnarúm og loftpressa með naglabýssum. Uppl. í síma 869 5636.

Grunnvíkingar ath! Þorralblótið verður haldið 9. febrúar. Nánar í götugauglýsingum. Nefndin.

Til leigu er 3ja herb. íbúð á eyrinni. Er laus. Upplýsingar í síma 896 1307.

Til sölu er Suzuki Balena árg. 98, ekinn 92 þús. km. Verð ca. 250 þús. Uppl. í síma 897 4283.

Til sölu er Hyundai Santa Fe árg. 2003, ekinn 100 þús. km. Verð 1,5 milljónir. Uppl. í síma 865 7223 eða 845 7206.

Vantar aðstöðu til leigu fyrir fjórhjól. Má vera bílskúr. Uppl. í síma 895 9241.

Er með almanak Þroskahjálpar til sölu. Uppl. í síma 456 7434 og 848 6016.

Eldri borgarar athugið! Bingó í Safnaðarheimilinu þriðjudaginn 5. febrúar.



Tveir tapleikir hjá KFÍ

Körfuknattleiksfélag Ísafjarðar tapaði báðum leikjum sínum í keppnisferð suður um helgina. Á föstudag voru KFÍ drengir teknir í bakarlífið á Selfossi eftir þrjá sigurleiki í röð og töpuðu fyrir FSu með 37 stigum mun 126-89. Því næst var haldið í Kópavoginn til þess að etja kappi við efsta lið 1. deildar, Breiðablik, með 14 stigum mun 82-68.

„Það eru því tveir tapleikir á móti tveimur efstu liðunum þessa helgina“, segir á vef KFÍ þar sem menn eru ekki kampa-kátir með keppnisferðina. Liðið var svo í ofanálæg veður-teppt í Reykjavík við lítinn fögnuð leikmanna og þjálfara.

Spurning vikunnar

Hefur þú fengið flensuna í ár?

Alls svöruðu 565.

Já sögðu 91 eða 16%

Nei sögðu 474 eða 84%

Netspurningin er birt vikulega á bb.is og þar geta lesendur látið skoðun sína í ljós. Niðurstöðurnar eru síðan birtar hér.

Gefa út DVD-disk um sjóstangveiði á Suðureyri

Leiðandi fyrirtæki í gerð sjóstangveiðibúnaðar, Daiwa og Cormoran eru nú að hefja alheimsdreifingu á DVD-diski um ferð Daiwa team til Suðureyrar sumarið 2007. Veiðihópurinn Daiwa team, samanstendur af þekktustu veiðimönnum Þýskalands og er átrúnaður veiðimanna mikill á þessa veiðimenn eins og gengur og gerist í öðru sporti. Mynddiskurinn er einstakur vegna þess að hópurinn náði á filmu þegar þeir veiddu 175 kg. lúðu út af Súgandafirði, nokkuð sem gerist ekki á hverjum degi. Sala á disknum er nú að hefjast í öllum helstu veiðiverslunum í heiminum þar sem Daiwa og Cormoran selja og sýna vöru tengda sjóstangaveiði. Hjá Hvíldarkletti efh. á Suðureyri fengust þær upplýsingar að diskurinn sé einstök kynning fyrir fyrirtækið.



Þessar föngulegu konur mættu í sína besta skarti á þorralblótið.

Dansinn dunaði á þorralblóti 10. bekkjar

Nemendur í 10. bekk Grunnskólans á Ísafirði, foreldrar þeirra og kennarar skemmtu sér hið besta á Þorralblóti sem haldið var á bóndadaginn í skólanum. Blótið er ein af elstu hefðum skólastarfsins og með þeim skemmtilegustu að margra mati, því það má telja það eins konar manndóms-vígslu að hafa upplifað að snæða þorramat með ættingjum sínum, hlusta á gaman-vísur um náungann og horft á

heimatilbúið skaup áður en flogið er úr öruggum faðmi grunnskólans á vit fullorðins-áranna og áttahagblóta. Kennarar 10. bekkinga fluttu vísur um krakkana, líkt og til síðs er á Þorralblótum og foreldrar þeirra sýndu leikþátt og sáu til þess að enginn þurfti að skammast sín fyrir að eiga hallærislegri foreldra en næsti maður.

Að borðhaldi loknu var slegið upp balli og dansaðir

gömlu dansarnir en unga fólkið hafði æft gömlu dansana að undanfögnu undir leiðsögn Evu Friðbjófsdóttur danskennara auk þess sem nokkrir foreldrar þáðu danstíma. Athygli vakti hve duglegar konur á öllum aldri voru að mæta í þjóðbúningum, en sex stúlkur í 10. bekk voru í upphlutum og fjórar konur af eldri kynslóðinni mættu búnar ýmist upphlutum eða peysufötum.

– sigridur@bb.is



Halldór Halldórsson, bæjarstjóri stjórnaði skemmtuninni.



Unga fólkið naut sín í gömlu dönsunum.

Fasteignagjaldastyrkur til félagasamtaka óbreyttur

Fjármálastjóri Ísafjarðarbæjar, Þórir Sveinsson, leggur til við bæjarráð að styrkur til áhugamannafélaga til greiðslna fasteignagjalda verði óbreyttur á árinu 2008 frá fyrra ári, eða að hámarki 120 þúsund krónur. Ástæðan er sú að grunnur álagningar – fasteignamatið hefur ekki breyst í þessum flokki fasteigna milli ára. Miðað er við áhugamannafélög sem eru ekki í atvinnustarfsemi og ekki er veittur styrkur til greiðslu þjónustu-gjalda sem eru lóðaleiga, vatnsgjald og sorpgjald. Af þeim hluta húsnæðisins sem leigt er út eða notað til að afla tekna skal greiða fasteignagjöld. Styrkveiting er háð því að félög skili inn upplýsingum um notkun og tekjur vegna leigu viðkomandi fasteignar. Bæjarráð leggur til við bæjarstjórn, að tillaga fjármálastjóra verði samþykkt.



Kennarar skólans tóku lagið við undirleik Guðmundar Hjaltasonar.



Foreldrar nemenda fluttu skemmtiatriðið.



Foreldrar og börn dönsuðu af mikilli snillið.



Það var líf og fjör í hringdansinum.



Foreldrarnir stældu Cosmic-gengi stúlkna 10. bekkjar.



Þessir ungu herra menn „pósuðu“ fyrir ljósmyndarann.

Helgarveðrið

Horfur á föstudag: Minnkandi norðanátt og dálítill el úti við sjóinn austantil en annars bjartviðri. Frost 8 til 20 stig. **Horfur á laugardag:** Norðaustan átt, el norðaustan til en annars bjartviðri. **Horfur á sunnudag:** Norðaustan átt, el norðaustan til en annars bjartviðri.



Sælkeri vikunnar er Smári Helgason á Ísafirði

Kjúklingur í finu formi

Sælkeri vikunnar býður upp á gómsætan kjúklingarétt. „Þennan rétt held ég mikið upp á en hann varð til þegar ég fór að tína upp úr grænmetis skúffunni eftir að hafa tekið kjúkling úr frysti. Arabískt kjúklingakrydd er skemmtileg og öðruvísi kryddblanda sem mér finnst algjört sælgæti en í henni er m.a. kanill og fleira gott sem gefur kjúklingnum sérlega gott og framtandi bragð“, segir Smári. Í eftirrætt býður hann svo upp á ís með karamellu-mokka sósu.

- Kjúklingur í finu formi**
4-6 gulrætur, skornar í bita
½ hvítkálshöfuð, rífið
Olía
1 tsk sykurl
2-3 hvítlauksrif, pressuð
100 g ferskir sveppir
1 lítill kúrbítur
1 tsk sitrónupípar
2-4 msk sojasósa
1 dl matreiðslurjómi eða kaffirjómi
1 stór kjúklingur, skorinn í átta bita
1 msk arabískt kjúklinga krydd frá Pottagöldrum
1 tsk salt

Skerið gulræturnar í bita og rífið hvítkálið á rifjárn. Hitið olíuna á djúpri pönnu og léttsteikið gulræturnar í nokkrar mínútur. Bætið hvítkálínu á pönnuna og látið krauma í nokkrar mínútur. Stráið sykrinum yfir og hrærið á meðan gulræturnar og hvítkálið brúnast örlítið. Bætið hvítlauknum á pönnuna, skerið sveppina og kúrbítinn í sneiðar og bætið út í. Kryddið með sitrónupípar og sojasósu og hellið rjóman-

um yfir grænmetið. Setjið grænmetisblönduna í smurt, eldfast form. Kryddið kjúklingabitana vel með kryddinu og snöggsteikið í olíu á pönnu. Leggið kjúklingabitana yfir grænmetið og setjið lok eða álfilmu yfir formið. Bakið við 200 gráður í 40-50 mínútur. Berið fram með hrisgrjónum.

- Ís**
3 egg
6 msk flórsykur
1 tsk vanillussykur
½ l rjómi
18 Nóa konfekt flöskur (eru seldar sér)

Þeytið eggjarauðurnar og flórsykurinn saman þar til það er orðið létt og ljóst. Bætið við vanillussykrinum út í. Þeytið eggjahvítturnar. Þeytið rjómann. Myljið flöskurnar í matvinnsluvél. Blandið öllu varlega saman. Frystið.

- Karamellu-mokka íssósa**
½ bolli þúðursykur
½ bolli síróp
3 msk smjör
1 dl rjómi
1 tsk skyndikaffi leyst upp í ögn af sjóðandi vatni

Hitið þúðursykurinn, sírópið og smjórið í potti og látið malla í 10-15 mín. Hrærið í á meðan. Takið af hellunni og setjið óþeyttan rjómann og skyndikaffið út í. Hrærið saman og berið sósunu fram volga með ísnum.

Ég skora á Sigríði Karlsdóttur á Ísafirði að koma með uppskrift í næsta blaði.

Vill hækka afslátt elli- og örorkulífeyrisþega á fasteignagjöldum um 20%

Bæjarstjóri Ísafjarðarbæjar hefur lagt til að viðmiðunarmörk í tekjum vegna afsláttar af álagningu fasteignagjalda hjá elli- og örorkulífeyrisþegum verði hækkuð um 20% frá 2007 og að hámarksafsláttur hækki úr 70.400 kr. í 84.480 kr. „Nú liggur fyrir að álagning á íbúðarhúsnæði mun lækka úr 0,45% í 0,41%. Það er til að draga úr álgögum á íbúa vegna þess að fasteignamat á íbúðarhúsnæði hækkar um 12%. Þessi lækking nýtist

að sjálfsögðu þeim hópi sem hér er rætt um, elli- og örorkulífeyrisþega. Því til viðbótar leggjur undirritaður til viðmiðunarmörk í tekjum vegna afsláttar af fasteignasköttum og holræsagjöldum hjá elli- og örorkulífeyrisþegum verði hækkuð um 20%“, segir Halldór í bréfi til bæjarráðs.

Ef tillaga bæjarstjóra nær fram að ganga þá mun einstaklingur sem hefur allt að 2.112.000 krónur í árstekjur fá 100% afslátt og sömuleiðis

hjón með allt að 2.812.000 krónur. Þá fær einstaklingur sem er með 2.812.000 krónur í árstekjur 50% afslátt og hjón með allt að 3.452.000 krónur. Hærrí tekjur gefa engan afslátt.

Í stefnuráðu með fjárhagsáætlun ársins 2008 um ívilnun fasteignaskatta elli- og örorkulífeyrisþega er gert ráð fyrir að koma enn betur til móts við þá hópa og sérstaklega skoðað hvort heimild verði til að vera með ívilnun á móti

sorpsgjaldi. „Eftir skoðun á þessu atriði með sorpgjaldið er niðurstaðan sú að ekki sé heimilt að vera með sérstaka afslætti í sorpgjaldinu. Ef marka má umsagnir og úrskurði er varða sorpgjöld er þetta gjald sem lagt skal jafnt á án tillits til notkunar eða fjölda daga sem búseta er í viðkomandi íbúðum“, segir í bréfinu.

Bæjarráð leggur til að tillögur bæjarstjóra verði samþykktar. – thelma@bb.is



Stjórnarsýsluhúsið á Ísafirði.

Vilja setja upp GPS jarðstöð á Ísafirði

Landmælingar Íslands hafa leitað eftir samstarfi við Ísafjarðarbæ við að setja upp fasta GPS jarðstöð á Ísafirði. Loftnet stöðvarinnar þarf að vera á opnu svæði t.d. efst á byggingu án þess að aðrar byggingar skyggi á, helst á Eyrinni á Ísafirði en best er að vera í sambandi við sérfræðinga LMÍ þegar stöðinni er valinn staður.

Auk þess þarf að koma fyrir GPS tæki og öðrum búnaði munu LMÍ leggja til allan tækjabúnað og sjá um uppsetningu búnaðarins en óskað er eftir því að Ísafjarðarbær leggi til húsnæði eða einhvers konar aðstöðu innanhúss og möguleika á að setja upp loftnet t.d. á þaki byggingar. Loftnetið er um 35 cm að þvermáli og vegur 2 kg. Landmælingar munu rekar GPS stöðina og miðla gögnunum til notenda

í gegnum netið en Ísafjarðarbær og aðrir aðilar á svæðinu munu að sjálfsögðu fá fullan aðgang að þeim gögnum sem þeir óska eftir.

Verkefnið er liður í að byggja upp net fastra GPS mælistöðva um allt land sem Landmælingar Íslands á Akureyri vinnur nú að. Stefnt er að því að stöðvarnar verði á bilinu 16-20 talsins og er hlutverk þeirra að vakta og viðhalda áreiðanleika landshnitakerfi Íslands. Gögnin nýtast einnig við margvíslegar rannsóknir og framkvæmdir þannig að notendur GPS tækja geta leiðrétt landmælingar sínar í rauntíma. Dæmi um þetta er landmælingar vegna ýmissa framkvæmda svo sem bygginga, gatnagerðar, vegagerðar og jarðgangagerðar.

– thelma@bb.is



Þjóðlegar á þorablóti

Það verður æ vinsælla að konur eignist þjóðbúninga, ýmist upphluti eða peysuföt, og klæðist þeim við hátíðleg tilefni. Líklega er það til marks um að þetta sé komið í tísku þegar svo stórt hlutfall 15 ára stúlkna lætur sjá sig í þessu finasta þússi sínu, eins og sjá mátti á þorablóti 10. bekkjar í Grunnskólanum á Ísafirði og líkt og myndin ber vitni um verða ungar stúlkur að glæsilegum konum þegar þær setja upp skothúfu við fallegan upphlut. Sjá frásögn og myndir af þorablótinu inni í blaðinu.

Styttist í að samningar um vatnssölu verði undirritaðir

Líklegt er að gengið verði frá samningum um vatnssölu Ísafjarðarbæjar til Brúarfossar ehf. fljótlega. Halldór Halldórsson, bæjarstjóri Ísafjarðarbæjar, segir að samningurinn hljóði upp á vatnssölu til fyrirtækisins og landrými. Í lok ágúst var skrifað undir áformsyfirlýsingu milli bæjarins og Brúarfossar ehf. Áformsyfirlýsingin felur það í sér að aðilar leitist við að gera samning um forgangsrétt Brúarfoss ehf. til tiltekins magns vatns frá Ísafjarðarbæ sem

væri umfram vatnspörf í sveitarféluginu, og að leitast verði við að ná samkomulagi um endurgjald fyrir vatnið. Í yfirlýsingunni var kveðið á um að drög að samningi lægju fyrir 31. mars 2008. Halldór Guðbjarnason, forsvarsmaður Brúarfossar ehf. segir mikilvægt sé að ljúka þessum samningi við bæinn.

„Við viljum leggja áherslu á að ganga frá samningum við bæinn. Það skiptir miklu máli fyrir fjárfestana að þeir viti hvað þeir hafa í höndunum“,



Halldór Guðbjarnason, forsvarsmaður Brúarfossar. segir Halldór. Viðræður standa yfir við fjárfesta í Bandarík-

unum og einnig er unnið að sölumálum austanhafs og vestan. Halldór segir að í augnablikinu sjái hann ekki annað en áform um vatnsútflutning frá Ísafirði geti gengið.

Þegar áformsyfirlýsingin var undirrituð kom fram í máli Halldórs að hugmyndin væri ekki að tappa vatni í neytendumbúðir. Ástæður þess eru margar, m.a. væri erfitt að markaðssetja slíka vöru þar sem vatnið kemur úr jarðgöngum með bílaumferð. Þess

í stað er hugmyndin að flytja út vatn í gámum í þar til gerðum blöðrum, beint til aðila sem þurfa ferskt vatn í sína starfsemi. Nefndi hann sem dæmi bjór- og vínframleiðendur, snyrtivöruframleiðendur og lyfjafyrirtæki. Sagði hann að menn á sínum vegum hefðu komið vestur, kannað aðstæður og komist að því að vatnið væri afburðahreint. „Það, auk hafnaraðstöðunnar sem hér er fyrir hendi, er lyk-illinn að þessu“, sagði Halldór. – smari@bb.is